BONDIA® ARUBA

Diabierna 31 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Caso sumario contra mas fast food na Santa Cruz



Pagina 2

- **Coronavirus declara emergencia mundial** Pagina 14
- **Campaña pa proteccion di mucha durante carnaval** Pagina 4
- **Oportunidad pa studiante haya Associates Degree** Pagina 32

Aruba kier aclaracion caso Mitch Henriquez



Pagina 3



Pagina 7

Constituyente ta legalisa milicia Chavista



Pagina 18

Djokovic ta derota Federer

BONDIA ARUBA

Caso sumario contra binimento di mas fast food na Santa Cruz







ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma luga un caso sumario, caminda un ciudadano a bay corte pa entabla un caso contra e binimento di otro fast food na Santa Cruz.

Ta trata di e conocido artista plastico, Elvis Lopez kende bou representacion di e oficina di abogado mr. Rep a mustra su obhecion contra e binimento di Burger King, cerca di unda e ta biba na Sta. Cruz.

"Nos peticion ta cu nos no kier un otro Burger King den Santa Cruz of otro fast food den Santa Cruz. Den e caso aki net Burger King," Lopez a bisa. Nan sa cu e compania no tin niun permiso cu a wordo otorga ainda, pero tin cierto actividad cu ta tumando luga, sin e permiso debido.

Ademas Elvis Lopez ta haya cu e compania no ta bay lanta un muraya, si nan no tin pensa di traha un Burger King y un drive thru, dilanti practicamente nan porta di cas. El a laga sa cu actualmente nan tin hopi dificultad cu tur e trafico na Santa Cruz. Tambe nan ta confronta e mal estado di medio ambiente, y nan no kier fast food den e districto aki.

"E ta un desaster aworaki. Tur dia e trafico ta para. Tur dia bo no por saca bo auto for di bo cura," el a declara na salida di corte.

Lopez ta haya cu niun hende ta den nan sapato, y el a pidi apoyo di comunidad, muy specialmente di e habitantenan di Santa Cruz, pa join cu e campaña di protesta contra mas fast food den e districto aki. Ya caba nan ta sinti cu e bario aki a wordo practicamente invadi pa e tipo di negoshi aki.

Acto di benta

Otro miembro di e famia aki ta e conocido comerciante Tito Lopez, kende a bisa cu e ta doño original di Rowigin's Bar & Grill. E ta lamenta cu henter un proceso ta relaciona cu un problema familiar cu a conduci cu e mester ta den corte ayera mainta.

Tito Lopez a declara cu e ta un proceso basta largo cu a conduci cu edificio a wordo bendi 'tras di mi lomba.' E comerciante a declara cu dia 13 di november pa 3or atardi, el a haya sa cu e edificio a wordo bendi.

“Mi no a firma niun momento pa e wordo bendi,” segun Tito Lopez. Sinembargo el a prefera di no bay den detaye rond di e caso aki, ya cu e ta uno basta largo. Pero si constantemente e ta wordo confronta cu e hendenan ta puntr'e: kico a pasa cu e edificio ey cu a wordo bendi cu Burger King.

Tito Lopez a splica cu actualmente e tin dos caso cu ta andando. Un tin di haci cu e acto di benta cu no a bay corectamente, el a bisa. Y e di dos ta cu Burger King a lanta un muraya ariba su tereno, sin tene cuenta cu su opinion y derecho. A pesar cu el a hala un linea pa mustra nan unda e linea di tereno ta.

El a agrega cu nan a lanta e muraya riba e muraya di e cas di Tito su mama y tambe pabou di Rowigin's cu intencion di bin cu un drive thru. Esaki lo haci cu tur e gas di e autonan cu lo haci uzo di e servicio aki lo bay den cas di su mama. Pero e por a tuma nota cu den corte, representante di Burger King ta bin bisa cu nan no a lanta muraya.

Tito Lopez a bisa cu Rowigin's tabata un negoshi di famia unda su mayornan y demas miembro di famia a yega di traha. Pero e ta denuncia cu pa un motibo familiar, e negoshi a wordo bendi tras di su lomba y awor nan ta sinta cu e problemanan aki.

Defensa

Abogado Nancy Gravenstijn di oficina Gravenstijn & Marchena a trece dilanti cu su cliente Jersinio Kock a cumpra e edificio di Rowigin's y cu semper tabatin actividad comercial den dje, entre otro bar y night club. Y awor e propietario nobo kier bin cu otro tipo di negoshi. Pero awor e bisiñanan a bin contra di e actividad comercial aki. "Segun nos, nan no tin niun base," e abogado a bisa.

Jersinio Kock di J&K Burger Holding a bisa cu ainda nan no tin nada concreto ni mapa pinta riba ki proyecto nan lo bini cune. El a declara cu ainda nan ta hopi curu y e compania mes no sa den cual direccion nan ta bay.

Apenas nan a caba di cumpra e luga na luna di november ultimo, y el a wordo sorpresa cu un carta pa atende un kortgeding den corte. E argumento tabata cu e bisiña no kier wak negoshi den e edificio ey, mientras cu semper tabatin negoshi den dje.

"Loke mi ta haya straño ta cu sin niun base ta bin purba di stroba economia di Aruba. Stroba cu otro hende por haya trabou, stroba den tur sentido di palabra," el a bisa.

Sinembargo e no ta kere cu un caso asina ta contra actividad di ‘free enterprise’ na Aruba. Kock ta spera cu hues lo por evalua tur e situacionnan cu a wordo presenta y nan lo tende despues.

Director di BRA, Rino Hermans:

Aruba ta prepara y proactivo contra Coronavirus

ORANJESTAD – No tin niun caso registra ni sospechoso di Novel Coronavirus (2019-nCoV), na Aruba. E ta e virus nobo descubri den e localidad di Wuhan na China, caminda cantidad di caso a keda descubri y tambe el a cuminsa produci morto y plama den otro paisnan.

Ayera durante un conferencia di prensa extraordinario, director di Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), Rino Hermans a bin trece mas informacion y trankilidad pa evita un ambiente di panico den nos comunidad. "Aruba ta prepara," el a bisa.

Hermans tabata realistico di bisa cu no ta asunto di preveni pa evita cu e virus por drenta Aruba, pero si con nos por deal cune, si nos ta haya un caso na Aruba.

El a bisa cu nos tin un plan general pa atende cu malesa contagioso cu por drenta via nos porta di entrada cu ta waf y aeropuerto. E ta un plan cu ta data di 2014 y cu nan a yega di activa tres biaha caba. Aunke nos no ta den un crisis na Aruba, pero for di siman pasa BRA a adapta e plan aki pa atende cu e situacion actua.

Sinembargo nan ta wardando e resolucion di Organisacion Mundial di Salud (WHO) pa adapta e plan specificamente pa atende cu e Coronavirus na Aruba. Igualmente instancia como Triple A (Aeropuerto) y APA (waf) tambe ta adapta nan plan interno.

"Cu otro palabra, nos kier notifica e pueblo cu nos ta prepara. Cu nos ta proactivo ariba e virus aki," asina Hermans a bisa.

Minister di Enseñansa, Armando 'Rudy' Lampe:

'Modelo di centro di cuido educativo lo beneficia calidad di educacion'

ORANJESTAD – Ayera mainta, minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando 'Rudy' Lampe a ofrece un conferencia di prensa tocante e programa special educativo 'My Kinderhouse', dirigi pa muchanan di 0 pa 3 aña, crea pa Drs Amoriza Gunnink.

El a menciona cu a firma un MoU cu un di e scolnan di mas grandi di Merca 'K-12', pa asina ofrece un virtual Schooling. Tambe el a anuncia e maneho nobo pa loke ta educacion na otro localidad.

Di mesun manera, el a splica cu mirando e desaroyo cu tin aworaki, ta enfatisa mas loke ta yama 'early childhood' – edad di 0 pa 8 aña – ta fundamental den desaroyo di un mucha, asina como a sigura cu e prome tres aña ta esunnan di mas importante den bida di un ser humano.

Pa motibo aki, Lampe hunto cu minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes y Drs Amoriza Gunnink, specialista den diseño di curiculo y pedagogia escolar, a anuncia un modelo di centro di cuido educativo innovador y cu lo bira un 'best practices' y lo beneficia e calidad di educacion dirigi pa muchanan entre 0 pa 3 aña, cu ta na voorschoolse opvang.

Gunnink, fundado di e programa escolar 'My Kinderhouse' di Canada, a bisa cu ta hopi importante pa reconoce den pais Aruba e parti esencial pa crea un infrastructura social y educacional cu ta inclui educacion preescolar di calidad, pa por yuda establece un bon fundeshi educacional y apoya e desaroyo holistico di e muchanan.

Actualmente, el a afirma cu 'hopi mucha no ta actualisa nan desaroyo na nivel cu nan mester tin pa drenta kleuterschool' y esaki ta causa un impacto grandi ariba nan capacidad pa avansa den nan estudio.

Na comienso di scol basico e muchanan ta atras, e desaroyo ta bira mas grandi si no tin intervencion pa e muchanan. Den un estudio internacional pa cual Gunnink ta analitico y cu ta yama 'E poder y promesa di educacion trempan' di e autornan Elizabeth A. Shuey y Milos Kankaras, nan a delinea y demostra diferente set di habilidad, capacidad y actitud den e prome añanan di bida di un mucha, manera lenguahe, matematica, habilidad visual y motorico, desaroyo social y emocional, creatividad, entre otro, cu ta esencial pa promove y premira un bida exitoso y resultadonan positivo ora nan ta adulto.



Gunning a specifica cu e plan y metanan cu ta trahando ta pa trece innovacion den pedagogia, diseño di educacion preescolar y asina trece un modelo cu ta integra diferente filosofia di educacion preescolar rond di mundo.

E programa aki lo funciona como un scol preescolar y lo ofrece diferente pedagogia di miho practica educacional pa e isla, cu no lo wordo sostene pa Gobierno, sino cu e ta bay ta priva y lo cuminsa cu aña escolar nobo na augustus.

Aruba ta pidi Hulanda rapport completo y aclaracion di caso Mitch Henriquez

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa di ayera mainta, minister di Husticia, Andin Bikker a trece dilanti un peticion cu Gobierno di Aruba lo bay haci pa minister di Hulanda, Ferdinand Grapperhaus tocante e supuesto manipulacion di e rapport di e fayecido Mitch Henriquez.

Bikker a splica cu Gobierno di Aruba mustrando sosten na famia di difunto Mitch Henriquez, ta bay manda un carta pa Hulanda den cual ta bay pidi su Gobierno, den special minister di Husticia Ferdinand Grapperhaus, un splicacion riba un noticia alarmante publica e siman aki den un medio di comunicacion.

Segun Bikker, Inspectie Justicie en Veiligheid a resulta cu nan a manipula of suavisa cierto rapport, cual tres a wordo menciona y un di nan ta regarda e caso di Mitch Henriquez, loke a causa hopi indignacion den famia di Henriquez.

Asina mes, Bikker a anuncia cu ta bay pidi minister di Husticia di Hulanda pa su persona aclaria esaki y si Aruba por haya e documento den su totalidad, cu originalmente tabatin otro contenido. Segun Bikker a sigura e manera aki nan y e famia por haya sa kico specificamente a wordo adapta den e rapport.

El a trece dilanti cu na 2015, un noticia a conmove henter comunidad Arubiano, na unda un ciudadano Arubiano residencia na Hulanda, di nomber Mitch Henriquez, a keda envolvi den un situacion cu polis. Den esaki, a uza forsa y consecuencia di esey el a fayece. Tabatin caso den corte cu e agentenan a keda anonimo y finalmente a haya e sentencia di castigo, y e caso a bay te na Europees Hof.

Ademas, el a bisa cu e dia cu e noticia aki a ser publica den un medio di comunicacion social, su persona hunto cu minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes a dicidi formula un carta cu lo manda pa Hulanda, pa haya un aclaracion y copia di e rapport completo, cu segun e medio di comunicacion a sigura, a ser adapta.



Campaña pa proteccion di mucha durante carnaval



ORANJESTAD – Durante ultimo paradanan di carnaval, a bin varios comentario riba rednan social den cual persona a nota cu tabatin mayornan of persona cu muchanan di edad 0-5 aña, cu ta demasiado chikito pa ta den un evento asina.

Twyma van der Biezen, kende ta public relations officer di Social Crisis Plan, a bisa cu pa temporada di carnaval nan tin campaña di conscientisacion pa comunidad di Aruba, caminda nan ta haci esaki conhuntamente cu 34 partner tur cargando e mensahe di 'ban cuida nos muchanan den tempo di carnaval'.

Segun Van der Biezen, e campaña ta sostene e mensahe y tambe pensamento cu mayornan of cuidado di e mucha ta carga e responsabilidad, pa asina tur mucha por ta sigur y protegi specialmente den temporada di carnaval.

Un temporada ora tin hopi fiesta, hopi uzo di alcohol y oranan largo di evento. "Locual nos tin den nos campaña ta den dos parti, di conscientisacion pa cu muchanan di 5 aña of menos, caminda nos ta conseha mayornan pa evita bay cu mucha den parada di carnaval, pa motibo cu esaki no tin efecto positivo riba e mucha."

E efecto di zonido y multitud di hende cu ta haci uzo di alcohol, unda cu mucha ta para pa oranan largo, ta efecto negativo pa mucha bou 5 aña. Pa e motibo aki, nan tin e mensahe di 'considera mi, carnaval no ta pa mi'.

Nan tin diferente material cu lo bay entrega entrante e siman aki. Pa sigui duna e mensahe na comunidad y cu tur nan partner ta bay carga e mesun mensahe y lo tin diferente material cu ta bay saca den medionan di comunicacion.

E otro mensahe cu tin ta pa esunnan mas grandi di 5 aña di edad, 'pone mi siguridad na prome luga'. Cu esey nan ta referi na tur tip cu nan tin conhuntamente cu tur otro instancia, manera Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami, Tienda di Educacion y otro instancia cu a pone input y partner cu a duna tip pa mayornan tambe por sa of haya e guia pa proteccion di nan yiu.

Sea pa cuido di horea, nan tin Quota Internacional Club di Aruba cu tin nan earplugs special pa mucha. Pa e parti di solo, nan ta considera pa haci uzo di sunblock. Tambe alimentacion pa come saludabel, bebe hopi awa, y pa nan sa kico pa haci pa nan yiu por sinti sigur durante carnaval.

Van der Biezen ta remarca cu tur esey ta tipnan cu ta sacando afo den comunidad, pa asina ta consciente di nan comportacion y kico pa haci pa pone nan yiu na prome luga y despues interes personal como mayor. Pa asina por tin un carnaval mas sano y responsabel 'teniendo na cuenta nos muchanan'.

Nan a tuma iniciativa aki pasobra cu Social Crisis Plan ta traha pa boga pa bienestar y proteccion di tur mucha, basa riba derecho internacional di mucha. Esey ta conta den tur caso, en special den carnaval.

"Locual nos a ripara den ultimo aña y aña aki tabata un discusion fuerte, caminda cu e participacion di muchanan y presencia di baby durante carnaval te laat anochi ta visibel y ta birando tolerabel. Esaki ta locual nos no kier y nos mester ta mas consciente como mayor y comunidad, cu tin cierto barera sinta pa proteccion di muchanan", el a expresa.

El a bisa cu mucha no mester lanta cu un trauma of un efecto cu por ta dañino na nan curpa, pa ta exponi na factornan cu ta hunga rol den carnaval. Por ehempel, e parti di oido cu por tin efecto despues di tempo. Of kemadura di solo cu por ocasiona na adulto cancer di cuero. E ta bisa cu factor ta cosnan cu no ta nobo, pero 'a yega tempo pa para keto na dje y considera severamente e celebracion di carnaval'.

Pa cualkier keho di transporte publico por acerca DTP

ORANJESTAD – Recientemente a tende keho di comunidad, caminda persona ta tuma transporte publico di DOPV (Dienst Openbaar Personen Vervoer) y a ripara varios actitud y uzo di substancia di parti di e chauffeurnan.

Segun e keho cu a ricibi a menciona cu tabata involucra keho di dos bus (36 y 113), cu tabata core den un manera iresponsabel y bou di substancia 'alcohol of droga'. Tambe e persona a bisa cu e chauffeur tabata core 'desorienta' y hera perde control, cu por ocasiona accident.

A acerca Theo Kock di departamento DTP, pa splica situacion tocante chauffeurnan cu ta core iresponsabel riba caminda publico y cu pasahero den bus. Locual el a menciona ta cu DTP (Departamento Transporte Publico) ta autorisa pa haci cierto control riba e 'vergunninghouders', esunnan cu tin e permiso pa core.

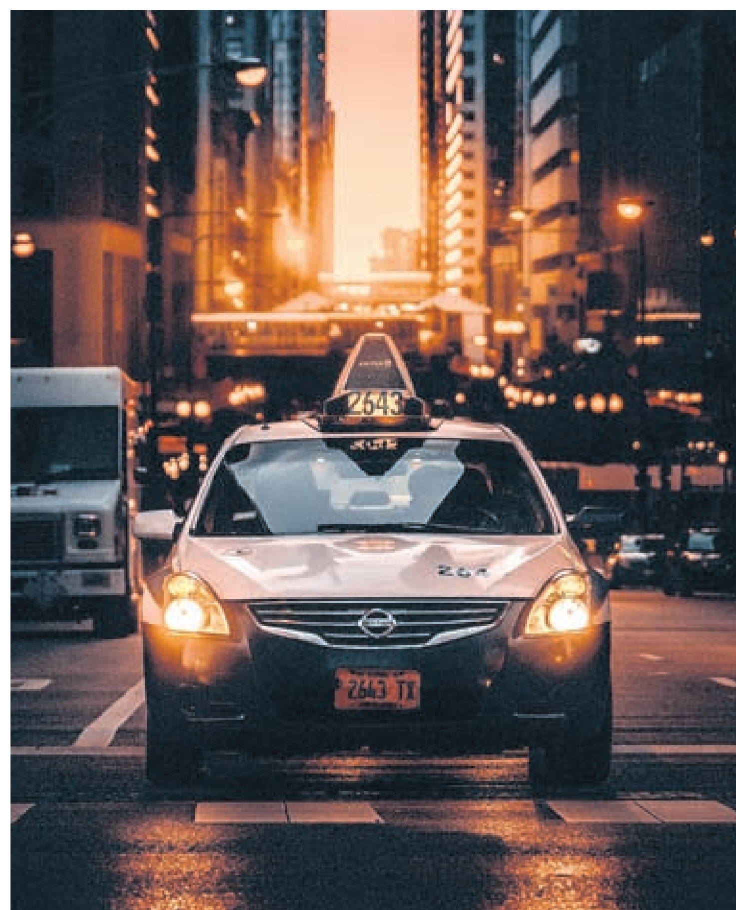
Test di alcohol y droga riba caminda no ta parti di esaki, sinembargo si por haci steekproef, y tambe ora tin sospecha, manda un vergunninghouder bay haci dentro di 24 ora un test di orina pa wak si e por tin un kimico cu no ta permitibel den su sistema. Blaastest of cualkier otro test tin cu hacie via polis.

Den caso cu e persona tabata core iresponsabel y haya testimonio di e pasaheronan, DTP por conhuntamente cu polis haci control, aunke 'esaki ta a base di cooperacion y no obligacion'. Kock ta splica cu por actua riba 'Landverordening personenvervoer'.

Sinembargo e ta bisa cu DTP no tin suficiente hende pa ta tur caminda, pues ta basa riba tip cu ta haya pa asina por actua den e caso cu haya un chauffeur ta core di manera iresponsabel. "Hopi hende, na momento cu mester testigua, no ta bin haci esaki na DTP pa por tin zwart op wit", e ta splica.

Si esey sucede, nan mes lo hala atencion di e chauffeur cu tin permiso y nan por scucha di su banda pa mira si tin cosnan concreto cu ta demostra cu e tabata faya cu su vergunning. Esey ta duna mas motibo pa entre otro haya waarschuwing y noticacion di consecuencia di sigui actua di e manera ey.

Kock a menciona cu tin un tiplijn y tambe na info@dtp.aw pa por manda un potret, video y testimonio di cosnan cu por pasa pa esunnan cu tin e vergunninghouder por faya riba dje.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Tin mas atraco...
O menos atraco...?

Nos ta haya nos mes atrobe cu e tipo clasico di debate politico, unda dos banda ta grita algo, y nos no por saca conclusion corecto, pasobra ta dificil pa determina ta ken ta papia berdad y ken no. Y loke ta cansa hende ta cu casi nunca ta pone e cifranan riba mesa di cual ta papiando, cu e splicacion debido kico nan ta significa. Si nos kier a haci e cos aki bon anto nos mes como medio lo mester bay registra tur cos cu ta pasa den un aña y confronta e politiconan cu esey. Y como cu nos no tin ni e capacidad di personal ni e gana pa bay haci esaki, nos ta keda colga mey mey di e discusion aki, sin por duna e publico lector locual nan tin derecho di haya: claridad den e asunto.

Pakico nos no ta haci manera tur pais organisa y civilisa ta haci: pone elaboracion di estadistica den man di esnan cu mester haci e trabao aki: e funcionarionan publico cu tin e responsabilidad ey. Anto pa evita manipulacion di cifra, pasobra e acusacion ey a cay den e caso aki tambe, laga e funcionario o departamentonan concerni administra y elabora e estadistican-an cu ta necesario. Y haciendo esaki naturalmente segun standardnan acepta internacionalmente, manera cu nos mester haci, como pais, den un sinfin di otro asunto tambe. No ta pornada nos tin un organo central pa acumula informacion sistematicamente y publica esaki regularmente: Oficina Central di Estadistica (CBS). Naturalmente nan mester coopera cu un gran cantidad di entidad gubernamental pa haya tur informacion, aunke den hopi caso nada ta stroba e entidadnan individual pa publica nan informe anual y incorpora eyden e cifranan mas relevante riba nan tereno.

Den e caso particular aki ta referi na e casonan cu ta registra den pasado, unda segun e ex-ministro di husticia tabata registra tur caso di atake riba hende, sea cu ta usa un arma of no, den caso cu por ehemplo ta ranca un pertenencia di un persona. Segun e mandatario actual lo a registra 111 'atraco' na 2017 cu ta parce di ta e cantidad di tur tipo di atake na cual su contrincante politico ta referi. Pa evita e discusion aki atrobe, pasobra nos tabatin esaki den pasado caba, lo ta bon si durante rueda di prensa y den publicacion duna e criterionan cu ta maneha den e caso specifico. E ora ta bira posible pa compara 'appel cu appel' y 'peer cu peer'. Manera bisa anteriormente, mester usa clasificacion fiho reconoci pa mantene cifranan comparable aña tras aña dentro di nos pais, ademas cu ta recomendable pa haci esaki tambe na nivel internacional, pa por haci comparacion tambe cu otro teritorio.

Den henter e discusion aki tin otro punto pa atende y esey ta cu durante cualkier temporada unda tin un aumento di e tipo di criminalidad aki, e persona cu ta responsable pa esaki ta e mandatario di turno, formalmente, y ta haya inmediatamente un ola di critica, specialmente riba rednan social y specialmente di contrincante politico. Esey tabata sucede den pasado y e ta sucede awor, pero e asunto ta un tiki mas complica cu drama un cantidad di critica riba e ministro di turno. Esaki no pa defende nan, esey nan mes ta bon capaz di haci. Nan ta responsable pa duna splicacion di e maneho cu nan ta hiba, pero ta bay un poco leu pa sugeri, y esey ta sucede cada biaha atrobe, cu practicamente mester kere, segun e critica exagera riba rednan social, cu ta e ministro mes ta esun cu ta duna espacio na e tipo di cosnan aki. Nos no ta kere cu esey ta asina, ni den pasado ni awor.

Si di berdad nos kier bay den analisis ta kico ta ocasiona cu delincuencia pisa ta sucede na un escala preocupante na cierto momento, anto nos no mester wak den direccion di autoridadnan hudicial so, sino tambe den e sociedad aki, cu ta produci hende cu tin e predisposicion pa bay den delincuencia. Esey no ta combati cu mas polis, sino cu restructuracion di e manera cu nos comunidad ta funciona, unda tin hende cu ta convenci cu e unico oportunidad cu nan tin ainda ta bay den delincuencia. Riba esey nos mester traha, e mero raiznan di e asunto. P'esey entre otro tin un plan di crisis social, entre otro, y ohala cu e por tin resultado positivo.

Di otro banda, e islanan dilanti costa di Venezuela y Colombia ta vulnerable pa entrada di delincuente di otro banda di lama; esey tampoco ta algo di ultimo tempo. Durante henter e periodo cu nos tin entrada fuerte di hende di otro pais, pa mas di trinta aña caba, nos ta lidia cu e problema aki. Ademas, nos no mester lubida cu den hopi caso nos ta mira ekipo di delincuente ta opera unda nan ta mustra berdadero 'solidaridad internacional' operando conhuntamente . Esey ta un indicacion tambe pa nos pa no perde tempo cu discusion si nan ta 'yiu di tera' o stranhero, nan ta delincuente y mester atende e asunto manera mester. Ta mas fructifero pa evalua si nos aparato di husticia ta duna un contesta adecua, cu concentra tur atake riba un mandatario.

Argentina: Organisacionnan social ta exigi paro pa aumento di prijs



BUENOS AIRES (EFE) – Movemento social 'Barrios de pie' ayera diahuebs a realisa un protesta dilanti varios mercado na binti punto di Argentina, pa exigi empresarionan y gobernantenan un control mayor di e prijsnan di alimento y detene e inflacion cu ta afecta e poblacion mas pober.

'No na aumento, si pa control di prijs'; 'Basta di aumento di prijs', tabata algun di e borchi cu e manifestantenan tabatin y cu a para dilanti di algun mercadonan di e ciudad di Buenos Aires, asina como ciudadnan di Santiago del Estero, Jujuy, Catamarca, Tucuman, Miciones, Neuquen y Cordoba.

"Nos ta denuncia cu durante ultimo dos luna e formado di prijsnan, empresanan grandi, distribuidonan y algun productor di alimento tin un actitud hopi iresponsabel", Silvia Saravia, coordinador nacional di Barrios de Pie, a bisa.

E dirigente social a sostene cu e Gobierno anterior di e conservador Mauricio Macri (2015-2019) 'a laga un pobresa y indigencia halto', pa loke a suma cu den ultimo dos luna e substitucion di grupo den e barionan mas vulnerabel 'a laga un aumento di casi 10%' di e prijsnan.

E coordinado di e movemento a exigi un 'control mayor' pa Estado y e inclusion di tur e producto di canasta basico di alimento den e programa di 'prijsnan cuida', cu ta fiha balornan di referencia pa un grupo di producto di prome necesidad.

Na mes momento, Saravia a destaca e importancia di e carchi di alimentacion cu e Gobierno nobo di e peronista Alberto Fernandez a lansa poco dianan despues di su nombramento, dia 10 di december pasa.

Inflacion aña pasa a alcansa 53,8% y no ta duna espacio despues di cambio di Gobierno y e aumento di prijs ta afecta e sectornan mas vulnerabel, cu ta destina tur ingreso pa cumpra di alimento.

Chile: Un morto y 124 detenido den un anochi di violencia y protesta

SANTIAGO (EFE/CNN) – Diaranson ultimo den oranan di anochi y marduga di ayera, a laga un balans di un persona fayecido y 124 detenido na Chile, durante e incidentenan cu a sosode despues di protestanan pa e fayecimento di un fanatico di Colo Colo, cu un truck di polis a dal diamars ultimo despues di un wega di liga.

Varios manifestacion y acto di homenahe a ser convoca na Santiago de Chile pa honra e memoria di e fanatico di Cacique, ken na momento cu a sali for di stadion Monumental, un auto di polis a dal contra dje despues di e encuentro entre ekipo Colo Colo y Palestino.



E manifestacionnan a tuma luga diaranson anochi cerca di e veld di colocolina y despues di e actonan ey, e violencia a cuminsa cerca di algun bario di e capital cu disturbio cu Carabinero (Polis Militar).

Ayera e institucion a informa cu por lo menos 20 comisaria a ser ataca durante e disturbio cu algun elementonan cu a lansa. Den un di e disturbio aki, un hoben a tuma un bus di transporte publico riba caya y a core durante varios metro y a dal otro manifestante cu tabata na e luga, entre nan un hoben cu a fayece despues cu a yega hospital.

Den otro zona cerca di Santiago a produci sakeo na 5 mercado of plataforma di mayorista, cu ayera mainta a keda destrosa. E disturbionan den oranan di anochi a laga por lo menos 46 polis herida, segun e institucion a indica. E situacion a cuminsa despues cu diamars ultimo un truck di Carabinero, cu ta transporta cabay, a dal violentamente contra un hoben den velocidad halto riba caminda publico y no a detene pa ofrece auxilio.

Colombia ta alerta riba fortalecemento di 'linea duro' di ELN

BOGOTA (EFE/Semana-Rural) - E denomina 'Linea duro' di ELN, cu ta nenga pa un salida negociabel di e conflicto, a fortalece despues di e suspension di varios combersacion cu Gobierno Colombiano, e control di economia ilegal a aumenta y ta consolida e influencia di e guerrilla na Venezuela, Fundacion Ideas para la Paz (FIP) a alerta ayera diahuebs.

E fortalecemento aki lo por implica un 'debilidad den e linea politico, cu por keda depende di e economia ilegal dinamico', FIP a afirma den un informe yama 'Que hacer con el ELN? Opciones para no cerrar la puerta a una salida negociada', den cual ta analisa e distinto escenario despues di considera cu e derota militar 'no ta un opcion' y e dialogo ta 'improbabel'.

E informe ta calcula cu na 2017 so den e guerrilla ey 'mil miembro a uni y segun calculonan reciente di Fuerza Publica, pa 2018 tabata conta cu mas di 4.000 integrante', loke a nifica cu Ejercito de Liberacion Nacional (ELN) a bira e grupo arma ilegal mayor di Colombia.

Pa e fundacion, e ‚fortalecemento di ELN ta evidente,' como tambe su expansion den e region na unda prome no tabatin presencia, aunke su 'dimension politico y social no ta refleha den e cifranan'.

ELN a expande pa varios region durante decadanan domina pa esun cu awe a keda desmobilisa FARC, como na departamento di Antioquia, Bajo Atrato na Pacifico y algun zona di Nariño.

"ELN mester considera cu seriedad e condicionnan fiha pa Gobierno pa habri espacio pa un fase di exploracion nobo", FIP a referi pa e exigenciannan di presidente Duque pa e grupo aki renuncia na tur actividad criminal, incluyendo secuestro, y libera e personanan cu tin den su poder.



Puerto Rico: Mas di 60.000 persona afecta pa temblornan



(ElNuevoDia) - Gobernador di Puerto Rico, Wanda Vazquez, a señala cu a aproba asistencia pa desempleo pa e personanan afecta pa e teremotonan.

Gobierno di Puerto Rico a afirma cu casi 63.000 persona a ser atendi den e refugionan, unda nan ta despues di varios sismo pisa registra na e pais desde fin di december.

"Den e reporte di asistencia ta bisa cu a atende mas di 62.822 persona den e refugionan, 252 adulto mayor relocaliza, 13.852 solicitud di FEMA (Agencia Federal pa Maneho di Emergencia) ricibi, 7.081 propiedad inspecciona pa ingeniero y 561 scol inspecciona," gobernacion a duna di conoce.

Te cu diamars pasa FEMA a otorga na 1.086 famia afecta pa e teremoto mas di dos miyon dollar pa 717 famia na asistencia di emergencia, 350 famia a haya fondo pa reparacion y a paga na 19 famia 35.500 dollar pa reemplaso di nan hogar," segun Vazquez.

Tambe gobierno di Estadonan Uni a declara estado di emergencia mayor pa Puerto Rico, loke ta implica distribui fondo di ayudo federal pa e municipionan di Guanica, Guayanilla, Peñuelas, Ponce, Utuado y Yauco, den sur di e isla.

Debido na e problemanan causa pa e teremotonan e Conseho Mundial di Biahe y Turismo (WTTC, na Ingles) a dicidi di traslada su evento internacional, cu tabata programa na Puerto Rico, pa Cancun, Mexico.

"Aunke e isla tabata cla pa ricibi nos cu brasa habri na april, a pesar di e reciente actividad sismico den e region sur, reasigna recurso pa continua cu e gran impulso ta lo corecto pa impulsa ainda mas e turismo. Nos ta spera di organisa un evento na Puerto Rico na fin di e aña aki," presidente y director ehecutivo di WTTC, Gloria Guevara, a declara.

Venezuela: Asamblea Constituyente ta legalisa milicia Chavista den ehercito



(Infobae) - Asamblea Constituyente di Venezuela, considera ilegitimo pa hopi pais, a aproba un reforma di Forsa Arma Nacional Bolivariano (FANB) cu ta inclui e integracion di e milicianan politico Chavista den e cuerpo.

A establece e incorporacion di Milicia Nacional Bolivariano como un "componente special" y a determina cu lo organisa "di abao bay ariba cu e Unidadnan di Defensa Integral como structura principal".

E reforma ta establece den e prome articulo di e ley nobo cu Forsa Arma Nacional lo ta, awor institucionalmente, "bolivariano, antimperialista y anti-oligarquico." E miembro di e constituyente Francisco Ameliach a referi na e cambio sigurando cu "FANB awor ta profundamente Chavista."

Presidente di e Constituyente, segundo homber di Chavismo Diosdado Cabello, a laga aproba e ley via aclamacion, pidiendo tur esnan na fabor pa lanta nan man. Cabello a declara cu e ley lo ser entrega na e forsanan arma dia 4 di februari proximo y a insisti cu esaki ta simbolo di consolidacion di un di e proyectonan di ex-presidente Hugo Chaves. "Pueblo y forsa arma," el a resalta.

Ministro di Defensa, Vladimir Padrino Lopez, a celebra e decision riba su cuenta di Twitter bisando cu esaki ta un paso historico den bida institucional di forsanan arma.

Di su parti diputado opositor Julio Borges a califica e acto como "inconstitucional". A traves di Twitter el a afirma: "E ANC fraudulento a aproba un reforma di ley di FANB pa inclui milicia como componente di Forsa Arma. E ta un acto inconstitucional, un muestra mas di cu e dictadura ta pretende incorpora arma gruponan iregular y destrui ehercito Venezolano."

D66 puntrando tocante inmigrantenan indocumenta den barak



WILLEMSTAD – Dos miembro di Tweede kamer di e partido D66 a haci preguntanan na Minister di Interior y Relacionnan di reino, Raymond Knops tocante e detencionnan di e inmigrantenan indocumenta den barak na Corsou.

E circunstancianan ta preocupa cu segun ACNUR cu ta contra derechonan humano. Y esaki ta un golpi den cara di reino Hulandes. Esaki lo trece e paisnan den reino den luz negativo. Esaki ta un di e rason dicon e miembronan di parlamento Hulandes ta constantemente puntrando tocante e problema aki.

Prome Minister y Minister di Husticia na Corsou a priminti constantemente cu e situacion lo mehora, pero te cu awo e parlamentarionan Hulandes no a wak esaki sosode. E diputadonan di D66 tambe a propone cu e organisacionnan internacional investiga e situacion na Corsou.

Stacion di yena awa Windwardside a habri

The Bottom - E stacion di servicio di awa na Windwardside ta funcionando. Esaki ta significa cu e trucknan di awa awo por yena na e sitio aki pa asina nan por suministra awa na e village, Windwardside y Hell's Gate den luga di tin cu yena na The Bottom y haci un trip riba cero.

E stacion nobo di servicio na Windwardside ta similar di e prome na The Bottom, cu a cuminsa funciona na 2018 y ta forma parti di e proyecto di awa mas grandi financia pa e ministerio di Infrastructura y gestion di Awa, pa asina instala un sistema di tuberianan di awa na Saba y haci cu e calidad di awa accesibel y calidad pa e habitantenan.

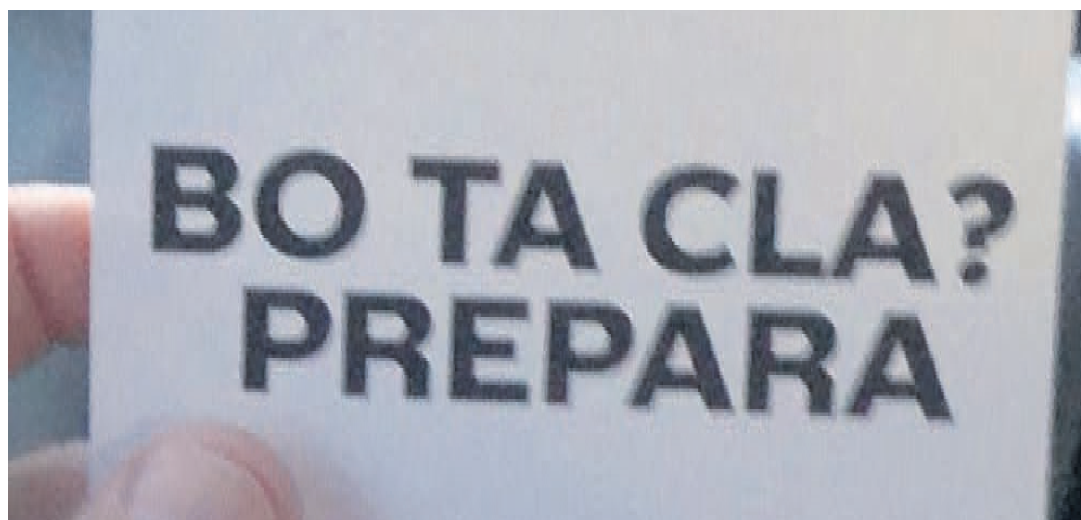
E stacion nobo di yena awa ta situa na parkeerplaats grandi di Windwardside. E parkeerplaats tin un regenbak basta grandi bou dje, dividi den tres compartimento. Bou e supervision di e oficina di planificacion di entidad publico Saba, un compartimento a wordo haci limpi y seya pa asina nan por warda awa.

E prijs pa truck di awa ta $60, cu ta ser manteni na e nivel aki traves di un subsidio di entidad publico Saba pa asina e awa por ta pagabel pa ciudadanonan. E tuberia di awa a extende pa Windwardside na principio di 2019. E obra ta inclui e construccion di un regenbak y un stacion di pomp banda di Lollipop's, cu a ser inaugura oficialmente pa e Minister di Infrastructura y Gestion di awa Cora van Nieuwenhuizen y comisionado Bruce Zagers na principio di mei 2019.



Advertorial

"Bo ta cla? PREPARA!" ta di ken y prepara pa kico??



ORANJESTAD – Durante siman cu a pasa nos por a tuma nota riba rednan social, pero tambe riba caya na diferente localidad, por a topa algun damas ta parti un flyer cu e texto "Bo ta cla? Prepara!"

Nos como un medio cu ta trece noticia tambe a keda masha asombra di esaki y ta buscando pa sa kico esaki significa. Tin ta kere ta algo politico cu tin di haber cu Gobierno, pero otro ta kere e por ta un stunt tambe pa trece un punto den comunidad.

Nos kier a pidi esunnan cu sa algo di esaki pa tuma contacto cu nos redaccion pa asina por trece claridad riba e topico aki.

Keda pendiente y asina nos haya sa mas di kico esaki ta encera nos lo informa pueblo debidamente.

SUPER Doit Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



Sweet Oranges
SPECIAL OFFER
ƒ1.00
3 Oranges



Melon Canteloupe
SPECIAL OFFER
ƒ4.99
Each

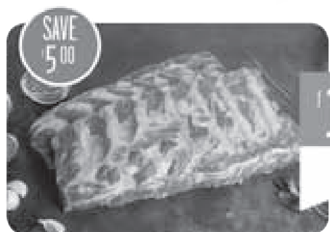


Mango USA
SPECIAL OFFER
ƒ1.59
Each



Tomato Grape 1PNT
SPECIAL OFFER
ƒ3.99
Pint


SAVE ƒ1.60
ƒ1.99 Each
Cabbage Green USA


SAVE ƒ5.00
Angus Beef Back Ribs
ƒ14.99 Per Kg


SAVE ƒ2.00
Angus Carni Sopi cu Weso
ƒ8.59 Per Kg


SAVE ƒ1.00
Garlic Chicken Cutsmall
ƒ7.99 Per Kg


SAVE ƒ4.00
ƒ8.99 Per Kg
Pork Sate


SAVE ƒ5.46
ƒ30.99 Per Kg
Scheria Gerookte Kalkoenborst



SAVE ƒ1.00
ƒ6.99 Each
Tony's Pizzeria Large Pepperoni



SAVE ƒ2.50
ƒ5.99 Each
EE Almond Milk Assorted 64oz



SAVE ƒ1.00
ƒ3.99 Each
Kool-Aid Jammers Mixed 4FLV


SAVE ƒ0.70
ƒ2.49 Each
EE Aluminum Foil 12in 8.3yd


SAVE ƒ10.00
ƒ94.99 Each
SPECIAL OFFER
Johnnie Walker Black Label 1L



SAVE ƒ1.00
ƒ3.99 Each
SPECIAL OFFER
Clean Clear Charcoal Peel Off Mask 0.35oz


SAVE ƒ5.66
ƒ22.99 Each
SPECIAL OFFER
Espresso Maker 1 Cup



SAVE ƒ8.95
ƒ29.99 Each
SPECIAL OFFER
Pyrex Mixing Bowl 3pcs Set


SAVE ƒ5.46
ƒ18.99 Each
SPECIAL OFFER
Drinkware Glass & Pitcher Pastoral 7Pcs Set


SAVE ƒ4.00
ƒ15.99 Each
SPECIAL OFFER
Canister Glass 3Pcs Set

*Offer is valid from 31 January - 06 February 2020 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Sr. T. Charles pasa busca bo pertenencianan na Pos Chiquito (number conosi) lo mas lihe posibel pasobra mi no lo keda responsabel pa nan. Sra Tanja
Tel : 06 283 10102

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Celia Thiel:

'Kico a pasa riba 5 di februari 1971?'

ORANJESTAD - Na 1971 a tuma luga e prome competencia di tumba na Wilhelmina Stadion awe (Stadion Guillermo Prospero Trinidad). Di cuminsamento, tumba a wordo toca na e clubnan social pa celebra carnaval y despues a toca tumba den parada di carnaval. Tur esaki, prome cu musica di steel, esta steelband.

E aña aki ta e di 50 biaha cu ta organisa e competencia di tumba y 2021 ta 50 aña.

- E prome Rey di tumba tawata: Hyacinto (Cassin) Giel, cu a canta e tumba; "Temporada di Carnaval" componi pa Donny Geerman y compaña pa Super Combo Casino.
- Di dos a sali: Cecil Growell, cu e tumba: "Jump up mi Shonnan", componi pa Bernadina Growell-Kock y compaña pa Sensacion del Caribe.
- Di tres a Sali: Tom Delaney, cu e tumba: "Bon Carnaval" componi pa Hector Hasham y compaña pa Hasham y sus Diamantes.





Den tur e 50 biahanan cu a pasa, tin hopi esfuerso di: organisado, compositor, areglista, cantante y bandanan. Ta importante pa realisa cu tin mas cu 500 composicion di tumba y di e prome Reynan di tumba di añanan 70, ta e prome Rey di tumba Cassin Giel so, ta na bida. Cassin ta cantante y compositor. Richard (Tattoo) Quant ta e unico cantante cu ta: Rey di tumba, Rey di calypso y Rey di roadmarch.

E cantantenan di tumba ta participa den competencia di calypso y di roadmarch, mustrando asina nan calidad artistico riba e cantantenan di habla Ingles. E ultimonan aki ta limita na calypso y roadmarch so. E bandanan manera entro otro: Sensacion del Caribe, Impacto Musical y Musical Time, a compaña cantantenan di: tumba, calypso y roadmarch (entre otro Lord Boxoe, Chicho Kock) durante basta aña. E cantantenan di tumba ta mas reparti riba e districtonan di Aruba, cu e cantantenan di calypso y roadmarch, p'esey nan voz mester ta mas fuerte. E crecemento aki ta bisto den e hobennan cu ta participando den tumba, calypso y roadmarch y cu ta biba den diferente districto di Aruba.

Ta tempo pa reconoce tur esunnan cu a aporta na competencia di tumba den tur forma y esunnan cu fuera di tumba, a demostra nan talentonan den calypso y roadmarch.

Mester realisa, cu carnaval no ta exclusivamente di San Nicolas y di gobierno. Tur districto di Aruba tin nan historia organisatorio, musical, creacion artistico, participacion di reina, prins y pancho. Den e organisacion actual, no tin representacion di tur e areanan aki.

Respet pa nos Tumba ta un mester. Aceptacion y reconocemento di nos historia manera cu e ta, ta muestra di integridad.

Christiane Augusto:

Maestro, un profesion cu ta haci diferencia den un mucha su bida



ORANJESTAD - Tur aña e interes pa studia na IPA ta grandi. Christiane Augusto, studiante di cuater aña, ta conta su motivacion pa studia na IPA. "For di ora cu mi tabata mucha mi tabata gusta hunga cu mi tabata maestro y mi tabata duna mi amiganan les.

Na HAVO mi a realisa cu e profesion di maestro ta algo cu ta pas cu mi door cu mi tabata gusta splica mi amiganan locual cu nan no tabata compronde y semper nan a bisa mi cu mi ta splica hopi bon. Despues di a bishita IPA su open dag, na unda mi a haya un bista general di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario, mi a opta pa studia na IPA. Locual cu sigur a hunga un rol tabata cu mi por a studia locual cu mi tabata gusta na Aruba mes. Durante mi periodo di practica den e prome aña, esta e aña di orientacion, mi a ripara cu mi ta gusta para dilanti klas y traha principalmente cu mucha di scol basico. E profesion di maestro ta algo hopi bunita paso bo no ta solamente educando un mucha pero tambe bo ta yuda un mucha cu su desaroyo, cual sigur ta crea un impacto den un mucha su bida. E profesion di maestro no ta facil, pero sigur e ta un profesion hopi bunita. Na final di dia semper bo lo sinti bo satisfecho di por a haci un diferencia den un mucha su bida."To teach is to touch a life forever".

BONDIA ARUBA

Señora riba scooter a dal tras di Land Cruiser

MADIKI - Diaranson pa mas o menos 4or di atardi riba Santa Helenastraat na Madiki a sosode un accidente. Aki ta unda cu un señora riba un scooter no a regula su velocidad y distancia a dal tras di un toyota landcruiser.

E señora su cabes a dal flush contra e glas patras di e auto. El a resulta herida cu corta serio na cara. Polis a yega di biaha pa atende cu e caso, personal di ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e victima y a keda transporta pa hospital.



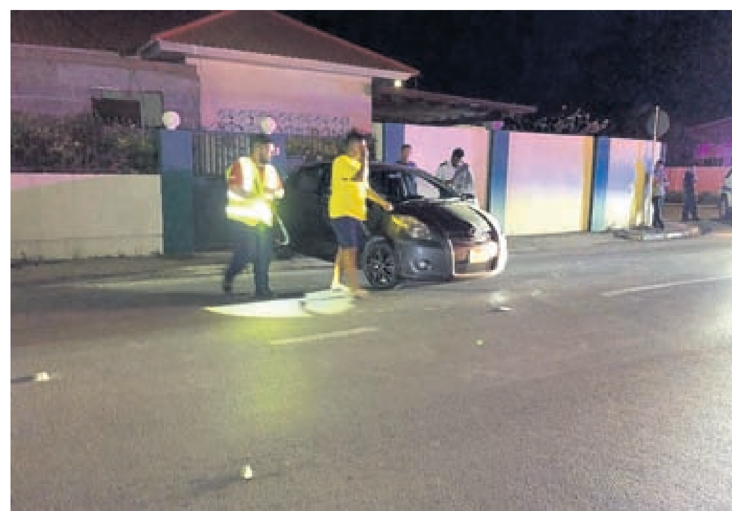


Dos auto a accidenta na crusada Prof Lorentzstraat

ORANJESTAD - Diaranson anochi na e crusada di Prof Lorentzstraat y Weststraat a sosode un accidente di auto basta fuerte. Aki ta caminda cu e chauffeur den un chevrolet a subi e caminda sin a duna preferencia dal basta duro den un vitz.

E impacto debi cu e air bag a sali a laga e señora den e chevrolet herida na man y dolor den pecho. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima.





Polisnan a gara ladron den un cas na Koyari

KOYARI - Diaranson algo pasa di 12or di merdia na Koyari, un persona atento a capta un homber indesea drentando un cas pa horta y a raporta esaki di biaha na autoridad.

Di biaha polisnan di noord y motoriza a presenta na e sitio. E oficialnan a topa cu e individuo y a bay over na detencion di biaha. E homber a keda deteni pa ladronicia den cas di hende. Recherche tambe a acudi na e sitio.



Polis a topa cu homber cu a horta pickup di compania

EAGLE BEACH - Diahuebs den careda di 11 or mainta un homber a yega subi un pickup di un compania di airco cu tabata staciona den e parkeerplaats di alhambra.

Ta trata di un trahado cu a core haci un respondi laggando e pickup cendi pa algun seconde y un homber desconoci a yega subi esaki y cuminsa dal buelta. E homber cu a horta e pickup a dal algun buelta na e rotonde banda di alhambra, y e trahado a intenta di bula riba e pickup, pero tabata envano. Asina via di GPS gerencia a sigui e pickup te cu area di Bushiri.

E pickup a staciona dilanti un negoshi, un Polis di K9 unit cerca a yega di biaha den e area y topa cu e pickup y e sospechoso na dje. El a detene di biaha pa a horta auto di un negoshi. Mas patruya a yega y a reconoce e sospechoso como un persona conoci cu no tin cas y ta un problematico pa caya. Tur cos na e pickup tabata intacto. E gerencia di e compania di airco a acudi na e sitio pa entrega denuncia. E sospechoso a keda transporta pa warda.







Cobando pa construi hotel a kibra kabel di coriente

PALM BEACH - Diahuebs mainta riba e tereno cu tin pega cu strandpolitie y Riu Antillas, tin un trabou andando pa loke ta construccion di un hotel.

Durante cobamento parti pabou di e tereno pega cu strandpolitie e chubato a dal den un kabel di coriente y esaki tabata core riba e tereno di e hotel direccion pa strandpolitie. Posiblemente tipo di infrastructuranan aki no lo tabata pinta riba e mapa. Strandpolitie a keda sin coriente pa basta rato te ora cu e trabounan di Elmar a tuma luga pa drecha e problema.



BONDIA ARUBA

Agencia di ONU ta declara emergencia global pa virus di China



GENEVA (AP) — Organisacion Mundial di Salud (OMS) a declara e brote di un virus nobo na China, cu a plama na mas di un decena di pais, como un emergencia global ayera, despues cu e cantidad di caso a aumenta mas cu dies biaha den un siman.

E agencia di salud di ONU ta defini un emergencia internacional como un 'evento extraordinario' cu ta constitui un riesgo na otro pais y ta rekeri un respuesta internacional coordina.

China a informa OMS riba casonan di e virus nobo na fin di december. Te awo, China a reporta mas di 7,800 caso incluyendo 170 morto. Diesocho otro pais desde e tempo ey a reporta caso, mientras cientificonan ta lucha pa compronde exactamente con e virus ta transmiti y con severo e ta.

Expertonan ta bisa cu tin evidencia significativo cu e virus ta transmiti entre hende na China y a nota cu preocupacion casonan na otro pais unda tambe tin casonan aisla di transmision humano-pa-humano.

Papiando cu reportero na Geneva, director general di OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus a nota e transmision preocupante di e virus entre hende pafo di China. "Nos preocupacion ta e potencial pa e virus plama na paisnan cu sistemanan di salud mas debil cu no ta prepara pa deal cune. OMS tin confiansa den e capacidad di China pa controla e brote"

Un declaracion di emergencia global tipicamente ta trece mas placa y recurso, pero tambe por pone gobiernonan nervioso restringi biahe y comercio na paisnan afecta. E anuncio tambe ta impone mas rekisito pa reporta malesa riba paisnan. Sinembargo, Tedros a bisa cu OMS no ta recomendando limite riba biahe of comercio na China.

Specialistanan di brote ta worry cu e transmision di virus nobo for di pashent na trahadonan di salud por señala cu e virus ta adaptando na transmision humano. China a aumenta e cantidad di morto na 170 ayera, y mas pais a reporta infeccion, incluyendo algun transmision local.

Mientras tanto, Merca y Sur Korea a confirma nan prome caso di transmision persona-pa-persona. E homber na Merca ta casa cu un muhe di 60 aña cu a contrae e virus despues di bolbe for di un trip na Wuhan. E caso na Sur Korea tabata un homber di 56 aña kende tabatin contacto cu un pashent confirma di tin e virus.

Maske cientificonan ta spera di mira transmision limita entre hende cu contacto cercano, manera famia, instancianan di transmision di hende cu por tabata menos expuesto na e virus na Hapon y Alemania ta preocupante.
Un homber na Hapon a haya e virus trahando como chauffeur di bus pa dos grupo di turista di Wuhan. Na Alemania, un homber a bira malo despues cu un colega Chines di Shanghai, kende su mayornan recientemente a bishita Wuhan, a bin su oficina. Cuatro otro trahado na e mesun fabrica tambe a resulta infecta.

Tarifa Britanico ta mantene a medida cu tin claridad di Brexit

LONDON (AP) – Banco di Inglatera ayera a opta contra baha tarifa di interes memey di señal di mehoracion den economia Britanico na caminda pa e salida inminente di Reino Uni for di Union Europeo.

E banco a bisa den un declaracion cu su Comite di Politica Monetario a vota 7-2 pa mantene e tarifa di interes clave Britanico sin cambio na 0.75%. E comite a vota di e mesun manera na december, pero un voto na fabor di mantene expresa e dia prome cu Brexit a yega un tiki como un sorpresa.

Anteriormente e luna aki, algun rate-setter a indica cu nan por ta den posicion pa reduci tarifa di interes. Pero e victoria grandi di prome minister Boris Johnson su partido conservador den eleccion general na december a parce di alivia un poco e incertidumbre cu a cay riba economia Britanico durante ultimo añanan.
Cu claridad pa Brexit emergiendo, tin un mehoracion den algun data di encuesta, suficiente pa un mayoria di miembro den e panel di rate-setting di e banco pa mantene.
Reunion ayera tabata e ultimo cu gobernador Mark Carney al mando. E ta retira na maart despues di shete aña como gobernador, y lo ta reeplasa pa Andrew Bailey.
Mayoria di economista ta kere cu economia Britanico lo a bay bon suficiente pa crece 1% aña pasa, cual por ta e tarifa anual mas abou desde cu recesion a caba un decada atras. E banco no ta spera nada miho pa e proximo dos aña, mientras a reduci su pronostico di crecemento pa 2021 y 2022 na 0.8% y 1.4% respectivamente – en parti reflehando su opinion cu salida di Reino Uni for di UE ta economicamente malo.
Algun incertidumbre pa Brexit ta permanece, ya cu no ta cla ainda kico e relacion economico entre Reino Uni y UE lo ta despues di fin di 2020. Despues cu Reino Uni oficialmente bandona UE awe, e ta pasa den periodo di transicion te fin di aña, durante cual ta permanece parti di e mercado comun sin tarifa di UE y union di aduana.
Johnson a bisa cu e no lo pidi un extension na e periodo aki, cual ta suficiente tempo pa sigura un acuerdo comercial nobo cu UE pa bienes y servicio.

Corte di Apelacion ta declara cardinal Frances inocente di encubrimento di abuso sexual

FRANCIA (AP) – Un corte di apelacion Frances ayera a declara un cardinal Frances inocente di encubrimento di abuso sexual di menornan di edad den su congregacion, un decision terminando un drama cu a produci angustia pa Iglesia Catolico Romano y habri bek un pasado di dolor y berguensa pa algun victima buscando husticia.



Inicialmente, e corte di apelacion den ciudad di Lyon no a duna splicacion mientras a pronuncia su decision di limpia e record legal di Cardinal Philippe Barbarin. E corte despues a revela un documento di 38 pagina cu e motibonan tras di su decision, y a bisa cu no a haya un 'elemento intencional' demostrando encubrimento.

Barbarin, arzobispo di Lyon, a ser condena na maart y duna un sentencia condicional di seis luna pa no reporte un pastoor abusado na polis. Pero papa Francisco a rechasa di acepta e decision di e cardinal di retira te ora cu completa e proceso di apelacion.

Yves Sauvayre, abogado representando victimanan den e caso contra e cardinal, a bisa cu nan lo apela na e corte maximo di Francia.

E veredicto ta yega na momento di escrutinio aumentando rond mundo di e rol di Iglesia Catolico den sconde abuso na man di su clero.

Oficina di fiscal a recomenda na 2016 caba pa stop e caso pasobra no tabatin prueba di encubrimento.
Barbarin, di 69 aña di edad, a bisa na su huicio di apelacion na november cu el a entrega un apelacion pasobra 'mi no por mira claramente di kico mi ta culpabel'.
Corte a duna veredicto cu Barabrin 'den purba di evita scandal causa pa e hechonan di varios abuso sexual cometi pa un pastoor ... a preferi di tuma e riesgo di preveni e descubrimento di cantidad di victima di abuso sexual pa sistema di Husticia, y di prohibi e expresion di nan dolor'.
Bernard Preynat, e pastoor awo retira den centro di e scandal, a describi na un corte durante su huicio anteriormente e luna aki con sistematicamente el a abusa di mucha homber durante dos decada mientras e tabata un scout chaplain Frances. Preynat a bisa cu su superiornan tabata sa di su comportamento 'abnormal' bayendo bek den añanan 1970.
Preynat, awo di 74 aña, ta enfrenta hasta 10 aña di prizon pa locual ta e huicio mas grandi di abuso sexual na man di clero di Francia. E ta sospecha di abusa 75 mucha homber, pero su testimonio ta sugeri cu e cantidad por ta mas halto. Ta spera e veredicto na maart.

Steelpan tabata e 'heartbeat' di San Nicolas

SAN NICOLAS – Recientemente a tuma luga e di dos edicion di 'Honor to Connor Steelband Extravaganza dilanti Charlie's Bar. Un celebracion na honor di Edgar Connor legendario, pionero den musica steelpan, fundado di 'The Aruba Invaders Steel Orchestra', Edgar Connor (d.f.m.). Si sr. Connor tabata na bida, lo el a cumpli 81 aña diasabra 18 di januari 2020.

Gregory Richardson tabata e MC pa e evento, cu tabata uno exitoso cu a inicia cu presentacion di e studiantenan, categoria mucha di 'Aruba Panman Foundation' cu a luci ariba escenario cu nan bunita presentacion. Despues a sigui cu e entrada di famia Connor y friends na pia tocando pa mustra e publico con antes Edgar Connor y tur e musiconan di steelband tabata cana den paradanan di carnaval den e solo cayente cu nan steelpan rond di nan nek, y cu campana y hopi den man. E parti aki tabata hopi gusta pa e publico y na un momento Sra. Gloria Thomas-Connor a lanta pa join nan y toca e steeldrum.

Despues di e parti aki, 'Aruba Panman Foundation' un bes mas a subi escenario cu e studiantenan cu e categoria adulto cu a sorpresa tur hende cu nan talento musical dunando un tremendo presentacion. Marver Guedez y Karlson Peterson dos hoben sumamente talentoso a duna presentacion riba nan steelpan acompaña pa famia Connor, Nico, Lee, Eugene y Wesley entre otro. 'The Boyz Pan Experience' cu Robby Phillips riba steelpan, a sa di trece un bunita presentacion y na final di nan presentacion a toca Happy Birthday pa asina corta bolo y a parti cupcakes den publico. Y pa cera e anochi 'The Aruba Invaders' a anima e publico cu nan musica y nan a ser acompaña pa e cantante Lloyd Baptist cu a presenta algun hits di antes. Cu musica di steelpan di 'The Aruba Invaders 'na final, 'Coco Rico in Motion dancers' a baila den trahenan di Carnaval.

Minister di Cultura sra. Xiomara Maduro tambe tabata presenta, y 'Sweet Pan Music' ta sumamente agradecido na Minister pa su aporte su sosten na e evento bunita aki.



Hospital a haya bishita di studiantenan di Colegio Arubano



ORANJESTAD - Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospital a organisa un rondleiding specialmente pe studiantenan di Colegio Arubano San Nicolas, esaki ta en conexion cu e programa di "Good2Great" di Stichting "JA IK Aruba". A split e grupo di studiantenan den tres unda nan por a siña di e diferente trabounan den e departamentonan di dialisis, radiologia y sala di operacion/anestesia.

E programa a start den e les lokaal di HOH Academy na unda a duna informacion di diferente tipo di enfermedad; kico ta e sintomanan y den cua departamento di hospital e pashent lo mester acudi si encaso e bira malo. Barth Koster, Manager di HOH Academy, a duna di conoce cu a splica e proceso di cuido for di momento cu nan yega na nan dokter di cas, sigui pa nan cita cu e specialista, e diferente testnan y por ultimo e estadia na Hospital.

Cada grupo a pasa e diferente stacion pa ricibi informacion na unda a enfoca riba trabounan cu ta tuma luga riba Sala di operacion, Departamento di dialisis y tambe departamento di radiologia. Entre otro a splica ki tipo di funcion tin manera un 'ok-assistent', un 'anesthesieverpleegkundige', un ciruhano y hasta 'magazijnbeheerder' y kico nan ta haci. A duna demostracionnan practico y hasta nan a haya chens di por bisti paña special di sala di operacion. Na departamento di dialisis nan a haya informacion tocante kico ta dialisis, e trabou di un 'dialyseverpleegkundige', e mashinnan pa e diferente tipo di dialisis y e dificultadnan pa e pashent y e cambionan den su bida. Y na departamento di radiologia y haya informacion di e diferente tipo di aparatonan y sistemanan cu nan ta uza pa saca potret di e curpa pa diagnostica, sea röntgen, MRI of CT scan y tambe nan a haya informacion tocante intervencion di cardiologia y radiologia cu aworaki ta posibel na Hospital di Aruba.

E studiantenan di Colegio Arubano San Nicolas a keda encanta cu e mainta educativo aki. Pa studiante Abigail Schenker esaki tabata algo magnifico y e tabata den e grupo cu a haya informacion di Sala di operacion. Cu tur informacion ricibi e lo kier sigui traha duro pa un dia e tambe por traha den Sala di operacion como dokter pa asina yuda pashentnan.

Na Hospital di Aruba tin "vergrijzing", pues mester di personal y alabes HOH Academy ta trahando duro pa den futuro cercano por ofrece na e hobennan cu kier keda riba nan isla y sigui e estudio di por ehempel HBO-Verpleegkunde (HBO-V), pero tambe e estudio di OK-assistent y estudio di anestesia/sterilisacion, asina Barth Koster ta sigui splica.

Hospital y e fundacion ta mira hopi talento na Aruba y pe motibo aki a cuminsa traha hunto pa yuda pone e organisacion den contacto cu e talentonan pa mira tur e diferente posibilidadnan cu tin aki na Aruba mes. Sr. Jalken Antonia, fundado di Stichting "JA IK Aruba", a cuminsa cu e programa di "Good2Great" 4 aña pasa na Hulanda. Mirando con e desaroyo a bay cu e hobennan na Hulanda, kier a haci esaki tambe na Aruba. E programa aki ta pa hobennan siña liderazgo personal, "ownership" y entrepreneurship. Jalken Antonia a duna di conoce cu pa esaki e espacio entre scol y un compania a bira mucho grandi y hopi hoben no sa ki pa haci den futuro. Asina aki e fundacion ta bishita diferente compania hunto cu hobennan pa asina nan por mira di cerca e diferente funcionnan den practica.

Docentenan y alumnonan di Colegio Arubano San Nicolas ta agradecido na Hospital y Stichting "JA IK Aruba "pe bunita oportunidad aki pa e studiantenan cu sigur tabata uno fructifero.







Curso mediawijsheid pa Studentenraad unit S&S

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e prome workshop pa Studentenraad unit S&S (EPI) cu ta trata Mediawijsheid. E workshop di Mediawijsheid ta consisti di 3 encuentro. Studentenraad y algun studiante di otro unit cu a ricibi un invitacion por asisti.

E topico su siguiente dia tawata Cybersecurity cu a haya cooperacion di Setar N.V. y Banco Central di Aruba. E oradornan tawata Paul Eelens, Information Security Manager di Setar N.V. y Kristel de Nobrega, Manager Information Security Department di Banco Central di Aruba. Ambos orador ta forma parti di Stichting Cyber School na Aruba. Stichting CyberSchool tin como meta principal pa educa nos hobennan riba methodonan pa por proteha nan mes miho contra riesgonan cibernetico. Nos hobennan ta esunnan mas vulnerabel di nos comunidad. Na un manera interactivo profesionalnan di CyberSchool ta hiba nos hobennan den e mundo di e hacker pa asina eleva nan defensa ariba e topico. Cu meta principal pa inverti awo den nos hobennan pa crea un comunidad (digital) menos vulnerabel.

Durante e atardi aki, e grupo di studiantenan a haya un splicacion tocante cybersecurity y nan por a interactua cu nan smartphone. Aki nan a mira e peliger y e bentaha cu por tin ora bo sa mas tocante e uzo di media, e plataforma cu nan por ta usando y kico ta sosode cu nan data.

Begeleiders di Studentenraad di Unit S&S di Colegio EPI ta gradici Setar N.V. y Banco Central di Aruba pa a permiti nan profesionalnan yega mas cerca di nos comunidad door di comparti informacion cu nos studiantenan y asina yuda cuida e siguridad cibernetico na mundo.







Studiantenan di Hulanda a completa programa Fall Minor na IPA

ORANJESTAD - " Un experiencia inolvidabel. Berdaderamente nos a siña conoce Aruba den e cinco lunanan cu nos a sigui nos minor. Tabata hopi dificil pa mi a tuma despedida di mi alumnonan na mi scol di practica. Sigur lo mi regresa Aruba pronto."

"Un programa varia cu entre otro baile, idioma y historia di Aruba. Hopi excursion fascinante: core cabay, rutanan alternativo pa Hooiberg, hiking den Rooi Fluit y snorkel anochi na Mangel Halto". Banda di e parti di educacion un tesoro di experiencia pa hiba bek Hulanda".

Esaki ta algun expresion di e studiantenan cu a participa na e Fall Minor Globalization, Diversity and Multilingualism cu IPA a ofrece durante e periodo di september 2019 te cu januari 2020. E minor aki tabata pa studiantenan internacional di Caribe, Latino America, Merca y Europa. Cu hopi entusiasmo y motivacion e studiantenan Fleur Meijer, Rianne Hommes, Bobby- Joy Kroon, Naomi Muller di Haagsche Hogeschool y Sophia Boulassouak, Danielle de Klein, Kristine Trimon y Heidi Aristizabal Rianos di Hogeschool Rotterdam a participa y a termina e programa cu exito.

E programa di International Fall Minor tabata enfoca riba Globalisacion, Diversidad, Multilingualismo y Enseñansa. Tambe tabatin un enfoke grandi riba desaroyo sostenibel delinea den e asina yama cinco P's di sostenibilidad cual ta 'Planet, People, Prosperity, Participatory Governance y Peace'. E meta tabata pa e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.

E programa tabata consisti di diferente actividad multidisciplinario unda e studiantenan a participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA y experto invita, riba diferente tereno manera: globalisacion, creolisacion, diversidad, arte y cultura, multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania. Nan a haci nan practica na diferente scol basico y scol secundario na Aruba. Tambe nan a haci trabao boluntario y participa na diferente excursion rond di nos isla na entre otro San Nicolas, Oranjestad, Hooiberg y Parke Arikok.
Pa finalisa nan programa e studiantenan a presenta e resultado final di nan investigacion y nan experiencia en general. Nan a termina e programa cu un evaluacion oral exitoso pa cua nan a ricibi un certificado. E studiantenan a experiencia IPA y nan scol di practica como uno sumamente educativo, informativo y creativo. Nan a duna di conoce cu nan pasantia na Aruba tabata uno rico na experiencia. IPA ta desea e studiantenan un bon continuacion y finalisacion di nan estudio na Hulanda.



Djokovic ta derota Federer den Australian Open



MELBOURNE, Australia (AP) — Roger Federer, cu 38 aña di edad, un musculo doloroso y biniendo di un partido dificil di cinco set, a enfrenta Novak Djokovic, y pa un momento tur cos tabata mustra bon. Pero no a dura. Federer ni su curpa por a mantene e nivel. Tampoco Djokovic a lag'e.

Poniendo un banda un cuminsamento dificil durante e di 50 encuentro di e rivalnan, Djokovic a extende su racha campeon den Grand Slam contra Federer na seis consecutivo, cu un victoria 7-6 (1), 6-4, 6-3 ayera nochi, cu a otorga e campeon defensor un record di ocho biaha na e final na Melbourne Park.

Djokovic awo ta lider den nan serie 27-23, incluyendo 11-6 den torneo mayor. Federer no a derot'e na un di e cuatro torneo mas importante di e sport desde 2012.

"Mi djis kier bisa, respet pa Roger pa sali awe nochi. Obviamente e tabata lesiona", Djokovic a bisa.

No. 2 seed, Djokovic lo purba di extende su record, colectando un di ocho titulo di Australian Open diadomingo, contra sea No. 5 Dominic Thiem of No. 7 Alexander Zverev.

Djokovic tambe por gana un di 17 trofeo mayor overall pa acerca na e record di Federer, 20. Rafael Nadal, venci pa Thiem den cuart final, tin 19.

Barcelona ta derota Leganés 5-0 pa avansa na cuart final di Copa del Rey

MADRID (AP) — Barcelona a stop su lucha bou coach nobo, Quique Setien, venciendo Leganes 5-0 y avansando na cuart final di Copa del Rey ayera.

Antoine Griezmann y Clement Lenglet a anota gol den prome mita prome cu Lionel Messi a anota dos y Arthur otro despues di e break, mientras Barcelona a alcansa e ultimo ocho di e Copa del Rey pa di 10 aña consecutivo.

Setien a pone riba cancha un lineup fuerte, descasando Messi y otro starter regular den e ronda anterior, ora apenas a evita eliminacion danki na dos gol laat di Griezmann contra club di tercer division, Ibiza.

Setien tabata bou presion pa motibo di e prestacion malo di e team desde cu el a tuma over for di Ernesto Valverde e luna aki. Barcelona tabata biniendo for di un perdida 2-0 na Valencia, un resultado cu a cost'e e liderazgo di liga Spaño.

E club Catalan tabata den control for di cuminsamento contra Leganes, sinembargo, creando un serie di oportunidad y apenas menasa pa su oponente, den peliger di relegacion. Leganes ta sinta na di dos ultimo luga den Liga Spaño.

Griezmann a habri anotacion menos di cinco minuut den e partido, cu un tiro despues di un pase di Nelson Semedo, y defensa Clement Lenglet a agrega na e bentaha cu un tiro di cabes for di skina tuma pa Messi den minuut 28. Messi a anota di paden e area den minuut 59 y 89, cu substituto Arthur anotando den minuut 78.

Un gol di Griezmann a keda descualifica pa offside poco despues di su gol di apertura den un Camp Nou Stadium no mucho yen.

Copa del Rey ta ser hunga den weganan di eliminacion singular e temporada aki, excepto den semifinal.

E draw pa cuart final di otro siman lo tuma luga awe.



Infantino ta felicita Sinclair pa record di gol

(AP) – Presidente di FIFA, Gianni Infantino, a felicita e Canades, Christine Sinclair, pa kibra e record di gol internacional overall entre tanto homber como muhe durante un partido di futbol di clasificacion Olimpico.



Sinclair a anota e di 185 gol di su carera contra Saint Kitts and Nevis na Texas diarason, pa surpasa e record di e strea Mericano retira, Abby Wambacj.

Infantino a skirbi: "Bo cualidadnan humano, habilidadnan, pa no menciona bo contribucion remarcabel na e popularidad y crecemento di futbol femenino, of futbol en general, merece nos admiracion."

Sinclair a converti un penalty den minuut 7 pa empata cu Wambach, y despues a kibra e record cu un gol den minuut 23. Canada a derota Saint Kitts and Nevis 11-0 den partido di apertura di CONCACAF, torneo pa clasificacion Olimpico.

Sinclair a debuta pa team senior di Canada na aña 2000 cu 16 aña di edad. Awo cu 36 aña, e ta hunga tambe pa Portland Thorns di Liga Nacional di Futbol Femenino.

E record a yega den su di 290 presentacion pa e team nacional.

Ali Daei di Iran tin e record masculino cu 109 gol den 149 presentacion internacional.

Conoci pa su humildad, Sinclair a bisa cu e ta contento di haya e record pa asina awo su team por enfoca riba clasificacion. Canada a gana medayanan di brons consecutivo den Olimpiada.

Prome Minister Canades, Justin Trudeau, a bisa riba Twitter: "El a logra! Christine Sinclair ta awo e lider pa gol den historia di futbol internacional. Pabien!"
Wambach tambe a post un tributo na Sinclair riba Instagram.

Entre otronan cu a ofrece elogio tabata strea di NBA y compatriota Canades, Steve Nash, y leyenda di tennis, Billie Jean King.

Prome Minister Griego ta menasa suspension di liganan di futbol

ATHENS, Grecia (AP) — Prome Minister Griego ta buscando reunion di emergencia cu cuerponan gobernante di futbol mundial y Europeo pa reforma e liganan profesional di e pais, y a menasa cu suspende competencia como tambe participacion den torneo Europeo.

Prome Minister, Kyriakos Mitsotakis a bisa ayera cu e lo extende ‘invitacion personal’ na e presidentenan di FIFA y UEFA pa reunion di emergencia na Athens.

E advertencia a yega memey di un enfrentamento publico entre e doñonan di dos di e clubnan mas prominente di e pais, Olympiakos y PAOK, riba reglanan di propiedad – un pelea cu tambe a toca riba un disputa politico.

Lider di liga, PAOK tabata enfrenta procedura di relegacion e siman aki despues cu Olympiakos a entrega un keho cu autoridadnan deportivo manteniendo cu su presidente a viola reglanan di propiedad. Gobierno rapidamente a pasa un amienda legislativo pa blokea relegacion. Pero e club, basa riba e ciudad nort di Thessaloniki, ainda ta enfrenta deduccion di punto cu lo por cost’e e careda pa e titulo.

E pelea ta e crisis mas recien pa dal futbol profesional Griego, cual pa decadanan ta marca pa violencia di fanatico, acusacion di corupcion, y confrontacionnan publico di perfil halto entre hefenan di club.

Mitsotakis a bisa parlamento: “Nos lo skirbi un memorandum cu FIFA y UEFA pa restart futbol Griego. Mi ta yama doñonan di club pa uza e esfuerso aki, of nan lo ser exclui di tur competencia internacional y priva di un fuente di ingreso valioso pa un tempo largo.”

PAOK ta propiedad di comerciante Griego-Ruso, Ivan Savvidis, kende exitosamente pa dos decada a reta e dominio di Olympiakos, basa na haf di Piraeus cerca di Athens, y awo propiedad di magnate di barco, Vangelis Marinakis.

Ambos comerciante tin accion den corant y television, amplificando confrontacion.

Na Thessaloniki, alrededor di 8mil fanatico di PAOK a join un protesta contra gobierno, acusando e di tuma banda di su rival di e capital Griego.



Kenin ta vence Barty, alcansando final di Australian Open

MELBOURNE, Australia (AP) — Sofia Kenin a alcansa su prome final mayor cu edad di 21 aña – venciendo e muhe rango No. 1, Ash Barty pa yega eynan. Awo, Kenin lo mester vence ex- No. 1 Garbiñe Muguruza pa bay cu e trofeo.

Kenin a save un total di cuatro set point pa stop e speransa di Barty pa duna Australia un campeon tan spera den singles na Melbourne Park, logrando un victoria 7-6 (6), 7-5 riba un diahuebs extremadamente cayente.

“Mi tabata bisa mi mes: Mi ta kere den mi mes. Si mi perde e set, toch mi lo bin y kere”, segun Kenin, No. 14 seed, ken nunca tabata mas leu di di cuatro ronda na un mayor. “Mi no a give up.”

Muguruza tambe a logra vence No. 4 Simona Halep 7-6 (8). 7-5 den un encuentro di hungadonan cu a gana Wimbledon y French Open, pero no Australian Open.

Barty – kende a gana e French Open juni ultimo, venciendo Kenin na caminda – tabata leu di su best ayera, specialmente den e momentonan crucial. “Desafortunadamente, mi no a logra suficiente”, el a bisa.

Na su luga, Kenin ta e prome Mericano otro cu un ruman Williams pa alcansa final di Australian Open desde Lindsay Davenport na 2005. Y Kenin ta e prome muhe Mericano pa derota e hungado No. 1 den cualkier mayor desde cu Serena a vence Venus na Wimbledon na 2002.





Aruba Goalkeeper Academy ofreciendo training di keeper specialisa pa hoben

ORANJESTAD - Aruba Soccer Academy a uni forsa cu coach Dreyer Bracho y a funda Aruba Goalkeeper Academy, un training school cu ta enfoca riba training pa keepers entre 6 pa 16 aña.

Aruba Soccer Academy ta conoci den comunidad como un trainingschool popular pa hoben futbolista. Nan ta train ambos mucha homber y mucha muhe con pa mehora nan tecnica den futbol, y por remarca cu varios hungado cu ta train cu ASA a haya oportunidad pa wordo gescout door di teamnan internacional.

Coach Dreyer Bracho tambe ta un nomber cu hopi hende ta reconoce, mas cu tur como e hoofdcoach actual di Deportivo Nacional, division Honor, e campeonnan di Copa ABC 2019. Coach Dreyer ta un coach diploma cu a completa estudio specialisa pa esaki na ambos Venezuela como Spaña, cu licencia pa coach di Conmebol tambe, y experiencia di coaching internacional.

Asina ASA y Coach Dreyer a uni nan experiencia y habilidad futbolistico pa funda Aruba Goalkeeper Academy (AGA). AGA ta ofrece un training specialisa pa hoben portero cu kier siña mas cu stop goals so. ASA y Coach Dreyer ta indica cu na Aruba tin talento, pero nan kier ofrece e talento aki un luga caminda nan por desaroya y yega na un nivel mas halto. Pa por haci esaki AGA ta trahando cu keepers cu a yega di hunga riba nivel internacional y ta e miho cu Aruba tin pa ofrece.

Coach Eric Abdul tin experiencia hungado profesionalmente pa Sparta Rotterdam, tawata pa varios aña porterto di SV Dakota division Honor caminda el a logra titulo di campeon cu su team na 2017/2018. Tambe el a representa Aruba varios biaha formando parti di e seleccion nacional. Actualmente Coach Abdul ta milita pa RCA, e campeonnan di division Honor 2018/2019 y alabes campeon di Copa Betico Croes.
Coach Aaron Maria tawata portero varios aña pa Vesta na Corsou, y tambe a forma parti di seleccion nacional di Corsou. Na Aruba Coach Maria a hunga cu Brazil Jrs, Deportivo Nacional y tambe a representa nos isla como parti di seleccion.

E studiantenan di AGA lo cay bou supervision di Coach Eric Abdul y Coach Aaron Maria, cu lo percura pa ofrece un regimen di training diseña conhuntamente cu coach Dreyer. E trainingnan ta specialmente traha pa yuda e hoben porteronan bira MVP's di defensa, distribuido y contra atake.

Un palabra grandi di danki ta bay na Burger King, cu ta e sponsor principal di AGA y a kere den e proyecto desde e prome momento.

AGA kier invita tur hoben cu ta soña cu bira keeper pa registra pa trainings. Si bo ta net cuminsando, of tin añanan di experiencia caba, AGA tin e nivel adecuado pa yuda bo desaroya y bira imparable.

Por bishita nos Facebook pa mas informacion: AGA – Aruba Goalkeeper Academy of manda un e-mail na aga.aruba@gmail.com





Mario Lobo y Laila Galvez ganado di torneo doubles Casa Rosada

ORANJESTAD - Recientmente tabata tin torneo di double Casa Rosada na honor Buchi Kelly y Mario Croes jr den e deporte di tennis di mesa.

Nos tin e resultadonan di torneo. Na di 1er luga nos tin Mario Lobo/Laila Galvez, na di 2do luga a keda Andy Gomes/Ovandi Hirschveld y na di 3er luga a keda Franklin Lopes/Rony Reyes. Tabata tin 7 pareha cu a participa mientras e torneo di Master y A klas tabata uno sigur bon y emocionante.



Shanayah Howell cla pa temporada BMX 2020

ORANJESTAD - Durante fin di siman ultimo nos atleta elite di BMX Shanayah Howell a sali pa Australia, hunto cu coach Pedro Estaba.

Shanayah lo competi den su prome careda internacional pa 2020 , BMX Supercross World cup na Sherpaton Australia fechanan di su competencia lo ta 1 y 2 di februari 2020. E atleta elite ta den preparacion pa busca su clasificacion pa e Weganan Olimpico TOKYO 2020





Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'AVP a haci mal uzo di e desgracia di Cacique Macuarima School pa por hunga politica barata'

ORANJESTAD - Mi persona a scoge pa no skirbi ningun articulo di e caso lamentabel cu a sosode na Cacique Macuarima School pa netamente laga politica leu di locual a pasa y enfoca riba con por yuda pa por trece un alivio a corto plaso pa e scol. Nunca mi persona y tambe e cuerpo di docentenan di Cacique Macuarima no por a drumi y pensa cu algo asina lo por a sosode na nos scol, pero el a pasa y sigur esaki a laga un impacto grandi pa e bario, pa e docentenan pero tambe pa comunidad unda cu pueblo den su totalidad a rechasa e acto aki ya cu pueblo a realisa e importancia di educacion pa Aruba.

Politica barata di AVP
Partido AVP a haci mal uzo di e desgracia aki pa por hunga politica barata. No por a spera nada otro di AVP y e tres miembronan di AVP, esta Marlon Sneek, Jennifer Arends-Reyes y Michael Lampe kendenan na luga di uni nan mes na e dolor di un bario y un cuerpo di docente cu a traha semper cu alma y cuerpo pa engrandece Cacique Macuarima School, awe ta para y cuestiona e ayudo cu scol ta ricibi di comunidad y specialmente gremionan comercial y tambe otro scolnan y personanan cu a decidi di contribui cu Cacique Macuarima School por ta pronto riba pia atrobe. Awor kier cuestiona un Prome Minister cu desde e sucedido tabata t'ey pa e scol y bario y su persona a haci un yamada na e pueblo di Aruba pa por yuda resolve e caso y alabes a gradici comunidad pa nan ayudo brinda na Cacique Macuarima School. Pueblo a sa di reacciona pasobra esaki ta algo cu a touch un pueblo den su totalidad y pueblo a sa di uni y duna su aporte na Cacique Macuarima. Esaki nos ta yama solidarismo y esaki ta locual ta caracterisa nos dushi isla Aruba como un pueblo cu ta saca su man y yuda otro y sigur e union cu a yuda Aruba por t'ey unda e ta awe.

Gobierno lo asumi su rol
Sigur Gobierno lo asumi su rol den yuda Cacique Macuarima School pero e parti cu e parlamentarionan di AVP ya menciona a lubida di bisa ta cu e edificio aki no ta di gobierno pero e edificio ta di un stichting, den e caso aki e ta cay bao di Bisdom. Y niun gobierno no por haci nada riba un edificio cu no ta di nan si no tin permiso pa esaki. Y tin di warda pa haya kico ta e costonan pa restaura esaki y tambe tin di warda ora e doño di e edificio caba e proceso di seguro pa asina por contribui pa restaura esaki na un manera responsabel.

A ataca FUTURA
Desesperacion politico ta pone parlamentarionan manera Michael Lampe y Marlon Sneek ataca un grupo di hoben bon prepara y cu sigur cu vision innovativo pa futuro pa e trabao cu nan ta bin ta haciendo. Si e parlamentarionan aki ta lesa nan por a tuma nota di tur e trabaonan cu e hobennan aki a bin ta haci riba tereno di innovacion y bao di e gobierno aki si nan ta ser brinda e oportunidad pa por bin cu proyectonan y no manera e gobierno di AVP cu tabata blo show. Un di e proyectonan cu FUTURA a adopta y nan a traha riba esaki y a percura pa e por a bira un realidad tabata e proyecto E-learning unda cu pa medio di fondonan di 'maatschappelijke bijdrage' por a realisa e bunita proyecto na Cacique Macuarima School. Esaki a forma e base y modelo unda cu Gobierno tambe a sigui cu e proyecto di E-learning den nan scolnan y siguramente e proyecto aki tabata asina exitoso cu a bay pa di dos scol piloto cu lo bira Pastoor Kranwinkel na Paradera. Mi persona ta gradici FUTURA pa a kere den e proyecto aki ehecuta na un forma entusiasma y profesional, cu nan a traha riba e proyecto aki y cu esaki a bira realidad y un exito total. Awendia el a bira e modelo cu ta ser sigui na Aruba.

Conscientisacion den pueblo
Mi ta kere cu nos tin di enfoca pa percura pa locual a pasa nunca mas por ser ripiti. Comunidad uni tin di conscientisa nos yiunan di e importancia di scol y e importancia di un scol pa un bario y pa e futuro di nos isla. P'esey mi ta haci un yamada na comunidad completo pa nos ban cuida no solamente nos scolnan pero tambe nos canchanan deportivo y tur otro infrastructura cu ta di importancia pa nos pais Aruba. Ban sigui papia cu nos yiunan y educa nan na cas di e respet pa propiedad di otro y di nos banda nos lo percura pa enfoca pa por aloca fondonan den presupuesto cu ta nos dilanti pa yuda den prevencion.

Ban uni pa un bon causa
Tambe mi ta haci apelacion na pueblo pa uni den un bon causa pa por haci lo maximo pa e scol aki cu semper a lucha riba su mesun forsa pa progresa, pa hunto nos por logra cu den termino corto esaki ta operacional den bista di e importancia di e scol aki pa un bario grandi cu a ser afecta. Tur tres politico di AVP a sali cuestiona e envolvimento di gremio comercial cu a saca un man pa yuda Cacique Macuarima School. Un berguensa total di dos ex docente cu no ta respeta dolor di un cuerpo di docente pero sigur di un bario cu ta stima nan scol y practicamente tur tres ta contra cu e scol aki ta hayando ayudo no solamente di gremionan comercial pero tambe di coleganan y scolnan cu si ta sinti e dolor cu e scol y bario ta pasando aden.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

'E realisacion di John F. Kennedy Education Center lo ta un logro mas di vision di AVP'



ORANJESTAD - Segun sra Arends-Reyes pa hopi aña por a tuma nota cu e gran edificio di e ex-John F. Kennedy school tawata den e estado di decadencia. Porfin despues di un vision y un plan di Gabinete Mike Enan 2 pa eleva e area cu ta e prome bista despues cu yega Aruba, un proyecto grandi mas cu a materialisa. Banda di e fase 2 di Lineair Park e gran monumento di ex-John F. Kennedy school lo complementa e area como uno bunita y moderno.

E restauracion y renobacion di e edificio lo mester carga basicamente tur e departamentonan di Enseñansa, di Departamento di Enseñansa, DPS, Inspecion, Bureau Leerplicht hunto cu otro departamentonan di Cultura of por ehempel Unesco y Parlamento Hubenil, esaki tawata e plan en todo caso inicial.

E edificio ta conta cu tres parti cu ta primordialmente pa oficina y tin partinan di archivo y naturalmente cantina pa e personal. Banda di e restauracion y renobacion un otro meta tambe tawata pa reduci e costonan drasticamente di huur di edificionan priva pa cada departamento, awor cu un edificio centralisa primordialmente pa Enseñansa e servicio lo mester ta mas facil pa clientenan yega, mas eficiente y den un ambiente moderno.
E proyecto ta den su fase final y pronto Aruba henter lo tin un edificio restaura y renoba segun arkitectura original caminda cu banda di e aspecto cu lo reduci gasto di huur, tambe e aspecto estetico pa e vecindario y monumento mas rescata, e lo ta di un balor grandi pa Aruba den e aspecto social y historico. Awe Aruba por mira mas proyectonan cu ta vision di un Aruba moderno y servicial na beneficio di su comunidad sra Arends-Reyes.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

'Crisis plan social no ta efectivo door di resta 10 miyon florin'

ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras den combersacion cu prensa a declara su duda den efectividad di plan di crisis social. Dicho plan a ser traha ora dos mucha victima di maltrato den man di nan padrastro a ser mata na un forma cruel, hasta a haya rasgo di uzo di cannabis.

E minister a tuma esaki pa bisa cu tin crisis y lanta un fondo pa ricibi anualmente 18 MIYON y a priminti veld social y otro departamento cu ta traha cu hoben di duna nan placa. Sinembargo ora cu a yega momento di duna placa a bin cu criterianan y fundacionnan e ora no tabatin crisis mas paso instancianan mester a cumpli cu yen di rekisito pa haya placa.
Despues a surgi yen di caso di abuso di mucha cu a sali den medionan di comunicacion.
Esakinan no tabata crisis pa e gobierno paso te dia di awe e no a bin papia di esakinan.
Hasta a resta placa. Di e 18 miyon pa 2018 y 2019 a resta 10 miyon.

Esaki ta mas cu a ser gasta. Por bisa cu gobierno a exagera. Tambe pa 2020 -2021 un suma semehante lo ser uza mientras gobierno ta presupuesta 18.6 miyon. Na final di dia lo resta 20.6 miyon.

Esey ta netamente loke nos fraccion a bin ta bisa desde cu a introduci e plan menciona, haciendo comosifuera cu anterior niun hende no a traha den sector social. E puntonan principal cual ta registracion y cooperacion entre instancianan ainda no a ser traha riba nan. Ta awor ta bay instala sistema di registracion. Mientrastanto mas cu 56 persona a ser nombra temporario pa cual Parlamento mester a reuni pa nan contract por a ser prolonga. Pa loke ta e presupuesto di crisisplan 2020-2021 Raad van Advies mes tambe ta trece padilanti cu e palabra crisis ta implica cu tin un situacion di urgencia y ta temporario y ta pidi pa indica ki ora no lo tin crisis mas.
Dor cu e metanan di e plan ta di duracion largo esaki no ta cuadra cu un situacion di crisis cu ta temporario. P'esey Raad van Advies ta pidi pa duna mas y miho splicacion.
Den ultimo dianan e asunto di e hoben cu a menasa na Colegio Arubano y e hobennan cu a kima scol a sacudi pueblo pero aki si no a declara niun situacion di emergencia ni di crisis. E minister ta keto keto. Awor aki cu subida di BBO y medidanan di belasting ta awor nos pais a drenta den crisis.



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Ta pidi informacion encuanto e maneho preventivo di gobierno pa loke ta trata e virus Corona'

ORANJESTAD - Den combersacion cu prensa parlamentario Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu el a manda 8 pregunta pa minister di Salibridad cu e peticion pa e contesta tanto verbal como por escrito. Wyatt-Ras su preguntanan ta dirigi riba e malesa Coronona di cual esunnan cu a ser afecta cada minuut ta aumenta. Ayera tabata 600O cu 131 morto na Wuhan China. E malesa no a keda solamente na China sino ta traspasando fronteranan. E ta na EU, Canada, Finland, Alemania, Vietnam y Hapon caba.

Nos a pasa e ley di infectieziekten den parlamento cu ta haci posibel cooperacion efectivo cu IHR. Esaki den cooperacion cu pais nan den Reino. Corona ta un virus cu ta parce un griep y tin sintomanan parecido na griep cu nan nishi cu ta core, infeccion respiratorio, tosamento, dolor di garganta y den cierto ocasion keintura. e consecuencianan ta drastico. E ta un virus procedente di e.o. parhanan exotico, semehante na SARS cu tabatin hopi consecuencia.

Wyatt-Ras ta preocupa paso specialmente cu nos ta un pais turistico cu ta ricibi hopi pasahero y turista y tin hopi intercambio di hende, nos no por permiti nos mes di tin e virus aki. Nos ta vulnerable paso un cantidad di hende di tur caminda ta drenta Aruba diariamente. Ta keda un reto pa wak con ta proteha nos pais pa entrada di Corona. Ya caba a ser insinua cu tin un caso na Aruba, aunke esaki a ser desmenti di
Departamento di Salubridad pa medio di dr. Salazar. Wyatt-Ras a haci e siguiente preguntanan.

A tuma medidanan pa preveni entrada di e virus Aruba, tin reunionnan di cooperacion entre instancianan y paisnan den Reino pa segun International Health Regulations(IHR) bin cu medidanan preventivo?Con ta señala na aeropuerto y dor di ken? Cua ta señalnan? Kico lo haci pa informa nos pueblo encuanto señalnan y kico pa haci? Tin ya caba un protocol di kico pa haci? Ki stap lo tuma ora constata e virus cerca pasahero? Hospital y otro instancianan ta suficiente prepara pa anda cu e virus aki?



Segun e parlamentario gobierno, specialmente e minister di Salud mester ta mas transparente y informa Parlamento y comunidad. Wyatt-Ras ta desea di haya su contestanan tanto verbal como por escrito for di minister. E ta spera cu Presidente por mira e urgencia di e asunto aki y pa e minister aki por bin parlamento pa duna splicacion.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Atraconan ta de vez en cuando'

ORANJESTAD - Definitivamente Minister di Inhusticia Andin Bikker ta mustra cu e no ta bibando e realidad di pueblo, cu no ta sinti mescos cu pueblo ta sinti, caminda menasa di atraco, menasa di ladronicia ta birando un custumber di tur dia.

Arthur Dowers di fraccion di AVP ta mustra cu ya caba algun siman atras a mustra cu Minister Bikker ta duna e impresion cu e no ta gobernando aki na Aruba pero den un otro pais y awor for di su propio boca, e minister di inhusticia aki ta confirma cu realmente e no por sigura siguridad di pueblo.



"Tin un dicha ta bisa cu e miho palabranan cu un persona por bisa tin ora, ta simplemente ni bisa nada pero cu Minister Andin Bikker esaki ta net lo contrario.
Ya caba nos a bin ta mustra cu Minister Bikker awendia no ta corda kico Parlamentario Andin Bikker a bisa den pasado, ora cu el a pidi retiro di mi persona como Minister di Husticia asina cu un caso di atraco tuma luga.

Ta hopi curashi minister aki tabatin e siman aki ora cu el a duna un declaracion bisando cu atraconan a baha compara cu añanan cu a pasa y pa colmo ta sigura pueblo cu 'atraconan ta de bes en cuando,' loke pueblo no kier a scucha.

Minister Bikker aki na momento di drenta gobierno, a sigura cu e lo elimina criminalidad aki na Aruba, cu e lo pone camaranan, cu e lo busca helicopter cu por practicamente mira tur caminda y ultimo el a bisa cu e lo bin cu drones pa bula rond pa duna pueblo trankilidad.

Awor buscando un forma pa hustifica su fracaso y incapacidad, segun Andin Bikker, pueblo mester ta trankilo ya cu tin menos atraco compara cu cifranan di añanan anterior, un expresion simplemente cu ta confirma su incapacidad pa brinda pueblo e proteccion cu pueblo ta buscando.

Tin atraco tira nos hendenan cu ta cana riba caya, den casnan di famia, atraco riba turistanan, atraco den negoshinan na hotelnan renombra, atraco den cas di comerciantenan, atraco den supermercado pero segun Andin Bikker ta de bes en cuando esakinan ta pasa.

Pa colmo na momento cu e Minister di Inhusticia aki ta sinta ta bisa pueblo cu no tin atraco na Aruba, tras di su lomba apenas un pa dos caya eytras, atracadonan tabata activo pero mientras cu tur hende sa di esey, Minister Bikker ta hunga di no sa nada.

Cu otro palabra Bikker ta indicando aki probablemente cu e no ta mira necesidad pa su gobierno haci algo, pa su gobierno lanta para y duna pueblo mas proteccion, ya cu segun su concepto e solo hecho cu cifranan ta mustra cu tin menos atraco cu añanan anterior, esey mester ta e trankilidad cu pueblo mester biba cune.

Sinembargo den un pais cu tin un gobierno drechi, cualkier tipo di atraco, cualkier tipo di acto criminal contra nos comunidad, ta un atraco y acto di mas y ta deber y obligacion di Minister Bikker pa e brinda pueblo e siguransa aki, brinda pueblo e trankilidad cu e tin derecho riba dje.

Practicamente tur dia tin casonan di kiebro y ladronicia ta tumando luga den practicamente tur bario rond Aruba, caminda nos ciudadanonan no por biba trankilo mas, principalmente nos hendenan grandi cu ta bibando nan so.

Antisocialnan ta loer tur caminda, ta contempla ora cu ciudadanonan sali for di nan cas pa asina drenta y horta nan propiedadnan pero Minister Bikker no ta na altura di e berdad tristo di pueblo aki y sin duda ta na su luga pa Minister Bikker cumpli cu su propio pensamento, esta di haci loke Parlamentario Bikker a bisa algun aña atras despues di tur caso di atraco cu tuma luga, esta Minister Bikker retira for di bo cargo y permiti un otro asumi e responsabilidad aki pa asina pueblo haya solucion pa su problema serio di criminalidad," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

DIP kier informa cu por "Swipe" pa paga kavel

ORANJESTAD - DIP kier informa cu diasabra y diadomingo awo, dia 1 y 2 di februari 2020, DIP lo haci entrega di e varios permiso y documento na esunnan cu a bin na remarke pa "VentKavel" of "Kavel regular". Esaki lo tuma luga den nos edificio di infrastructura na Wayaca. DIP kier informa tambe cu e forma di pago "Swipe" ta posibel pa tur esunnan cu ta bin paga nan kavel. Si acaso cu e cliente no por paga via swipe, lo mester tin placa efectivo y exacto.

Procedura di Pago:
Cliente mester pasa prome na DIP cu su identificacion valido sea, cedula, rijbewijs of paspoort pa identifica cu el a bin na remarke pa un kavel. Despues e cliente lo indica na e personal di DIP, na unda e ta desea pa obtene un kavel. Si e cliente scoge un kavel cu no rekeri un tent di DOW, mester paga Awg. 164,- y lo ricibi su permiso y documento inmediatamente.

Clientenan cu scoge un kavel riba e ruta di L.G. Smith BLVD y ta rekeri un tent di DOW, mester paga Awg.164,- na DIP y Awg.200,- na DOW. Departamento di DOW lo ta presente riba ambos dia, pa ricibi e pago di tent. E posibilidad pa "Swipe" tambe ta posibel na DOW. Ora cu e cliente paga e suma necesario na DOW, e mester regresa na DIP pa busca su permiso y documentonan.

Procedura pa scogemento di kavel na DIP.
Prome dia, diasabra, 1 di februari 2020, cuminsando for di 8.00 a.m. en punto.
1)Tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) Number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3) Pauze y ta sigui pa 1pm exacto.
4) Tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas
5) Number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).

Segundo dia, diadomingo, 2 di februari 2020, cuminsando di 8.00 a.m. en punto.
1)Number 101 te cu number 160 (trailer/tent/stellage).
2) Pauze y ta sigui pa 1pm exacto.
3) Number 161 te cu e ultimo number 180 (trailer/tent/stellage).
4) Lo sigui di biaha cu RESERVE Kavels nan di nr 1 te cu nr 45.

DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas por cuminsa pone nan trailer of tent desde diaranson, 3 di februari 2020, pa districto di Oranjestad tambe por cuminsa pone nan trailer of tent desde dialuna dia 3 di februari 2020 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño na e suela.

Desde dialuna dia 3 di februari 2020 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 09 di maart 2020 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex- Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet of carton den e parkinglot aki.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uzo di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.









Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos querido esposo, tata, welo, bisabuelo, omo y ruman:



Rudolfo Eduvigis Dirksz
Mihor conoci como: □Edwin, Papai, Papaito□
Condecora den Ridder van Oranje
eligi como hungador di siglo pa F.I.F.A.
***17-10-1932 - □28-01-2020**

Na nomber di su:
Señora: Andrea Dirksz-Lopez
Yiunan: Cyndra y Joy Giel-Dirksz
Milly y Mario Genser-Dirksz
Rudy Dirksz y famia
Manera yiu: Antonio Franken y famia
Dilcia Peguero y famia
Rumannan: □Mathilda Dirksz y famia
□Jacobo Dirksz
□Clara Dirksz y famia
Karel y Rita Dirksz y famia
□Deborah (Ita) Kock-Dirksz y famia
Alfonso Mirep
□Hector Ras y famia
□Leo Ras y famia
□Lu-Lu Croes y famia
Swa: Marco y Daphne Lopez y yiunan
Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, sobrino- y sobrinanan, Hijanan, primo- y primanan, comer- y compernan.
Amigonan di cas: Brenda, Bibi, Ica, Bupi
Amigonan di cunucu: Bibi Boekhoudt y famia
Mitchell Maria y famia
Maracucho Gomez y famia
Desma Croes y famia
Elton Heronimo
Irwin Traspalacio
Efrain Boekhoudt y famia
Maikel Croes y famia
Amigonan Team di Football RCA, Inter y Roma
Amigonan Team di Football na Corsow
Amigonan di Gallero
Consehero di trabow: Rob Dalmeyer
Amistadnan na Venezuela y Corsow
Demas famianan: Dirksz, Lopez, Ras, Giel, Genser, Zichem, Kelkboom, Franken, Tromp, Kock, Croes, Mirep.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 di februari 2020 di 2□or pa 4□or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 31 di januari 2020 di 6□or pa 9□or di anochi.
Despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona nos ta pidi nos disculpa.



Se□or ta mi wardador mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haja forsa.
Salmo:23



Sra. Maria Luisa Werleman-Leo
Mihor conoci como □Chichi□
***13-02-1942 - □27-01-2020**

Su estimado esposo: Eleuterio (Emi) Werleman
Yuinan: Harold y Eta Wernet-Kelly
Gladys Wernet y Kenneth Lande
Marietta y Rudy Croes-Wernet
Lissette Wernet
Sandra Wernet
Gilbert (Chato) Wernet y Famia

Manera Yui: Patrick Wernet, Gilbert Wernet, Kyle Croes

Nieto/Nietanan: Melody y Elvis Croes- Wernet
Emily Wernet
Vaneska Navas
Annemarie Navas y Ricardo Winterdal
Marylin y Jendrick van der Linde-Hernandez
Ryan y Angeline Vrolijk-Maduro
Diego Karansingh
Manuela & Shatina Karansingh
Gilliane y Djuric Nahr-Wernet

Rumanan: Dr. John y Trees Leo y Famia
Henny y Chia Leo-Dubero y Famia
Jossy Leo y Famia
Aura Richardson- Leo y Famia
Diana Leo y Robert Cijntje y Famia
Swanan: Doei y Filomena Werleman y Famia
Benny y Anna Werleman y Famia
Bisanietonan: Kaylee, Kady, Rebecca, Raelynn, Joella, Jayvan, Gionrick, Kea-yen, Kea-yon, Kea-len, Y Misha.

Subrino y subrinanan, Primo y Primanan.

Amiga di Cas: Anchie Croes
Catharina Loefstop
Maria Geerman

Demas famianan: Leo, Werleman, Wernet, Kelly, Croes, Navas, Winterdal, van der Linde, Hernandez, Vrolik, Maduro, Nahr, Franken, Dubero, Richardson, Peña, Cijntje, Luckhoo, Lampe, Dirksz, Steba, Bermudez, Ruiz, Fuentes, Dania, Gomez, Ogenia, Kock, Reiziger, Karansingh, de Mei, Lacle, Yarzagaray, Ibarra, Thiel y demas conocirnan/bisinjanan.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diasabra 1 di Februari 2020 di 9or pa 11or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Mientrastanto tres cos ta keda.
Fe, Speransa & Amor.
Pero esun dimas grandi ta Amor."
Cor. 13:13

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, ruman y omo:



Sr Juan Albino Arends
mihor conoci como "Juancho"
*25-12-1940 - †29-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Jacobo Adolfo Maduro

Ruman di nos Security Officer, Sr. Ramiro Maduro

Nos mas profundo palabranan di condolencia
na famia Maduro y demas famia y amigonan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Jacobo" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Juanita Maria Dubero-Gomez
Mihor conosi como □Nita□
Viuda di Sr. Ocando Dubero
***13.08.1934 - □28.01.2020**

Mayornan
□Hose Maria Gomez
□Maria Elizabeth Gomez-Klepper

Rumannan:
□Viviana Gomez y Famia
Pascual Gomez y Famia
□Florentino (Mai) Gomez y Famia
Ingrid Gomez y Famia
Augustin (Onny) Gomez y Famia

Manera Ruman: Johannes (Tusy) Webb

Omo: Marcelo (Cheche) Gomez

Primo y Primanan

Famianan na Hulanda, Bonaire ,Korsow y demas famianan na Aruba

Ta invita tur amigo(a)nan, bisinjanan. Conosirnan pa asisti na acto despedida y cremashon cu lo tuma lugar dialuna 3 februari 2020 for di 9□or pa 11□or di mainta na Aurora Funeral Home.



Mi no a bai laga boso, ta p'esey mi no a bisa Ayo.
Mi a djies habri mi brasanan y bula bai serca Papa Dios.
No laga e tristesa di mi ausencia domina boso.
Keda uni cu otro pa mi alma sosega na paz.
Esey lo ta un alegría grandi pa mi y recorda mi cu amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Papa Dios cu bo por a comparti tur e añanan hunto cu nos. Nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasanan di Papa Dios inesperadamente nos estimado esposo, tata, welo y ruman stima.



Jacobo Adolfo Maduro
Miho conoci como "Duffie"
*11-09-1953 - †24-01-2020

Mayornan: + Eloy Maduro
+ Maximina Quandt
Na nomber di su esposa: Carine Maduro – Pardo
Su Yui stima: Astrid Maduro
Su Nieto cu tanto e la stima: Jayrick Loaizia

Rumannan: + Jose "Jossy" Maduro y Juliana Valdez y yuinan na Hulanda
+ John "Victor Eloy" Maduro y Glenda Flemming y yuinan na Aruba y Hulanda
Ramiro Maduro y yuinan na Aruba y Merca
Glenda y Victor Koolman y yuinan na Huland
Maria Maduro y yuinan na Aruba y Hulanda
Isabel y Dominico Franken y yuinan na Aruba y Hulanda
Margot Maduro y yuinan na Hulanda
Michael Maduro y Filomena Tromp y yuinan na Hulanda
Mario y Clemmy Maduro y yuinan na Hulanda
Elia Maduro y Randolf Werleman
Tanta: Margot y Eddy Thode y yuinan
Sua y cuñanan: Carlos Pardo y yiunan
Arnolda Pardo
Ernesto Pardo y yuinan
Imelda Pardo y yuinan
Richard Pardo y yui
David Pardo
Amigo di cas: Raquel y Sonny Tromp
Frank Booi

Tur su bon bisiñanan y demas famianan Maduro, Pardo, Loazia, Valdez, Flemming, Koolman, Franken, Brown, Quandt, Vrolijk, De Windt, Orman, Thode, Salazar, Kock, Barrett, Baroud, Thiel, Tromp, Booi, Werleman. Pourier

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 30 januari for di 7'or oa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 31 januari 2020 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home después lo sali pa santana catholiko di Playa.

Despensa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun famia y alaves nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Se□or nos ta anuncia fayecimento di:



Lisbeth J. de Cuba
Mihor conoci como □Lisbetje□
***31-05-1972 -□22-01-2020**

Na nomber di su mama: □Josefa de Cuba

Rumannan: Estevan de Cuba

Haydee de Cuba y famia

Edgar de Cuba y famiana Venezuela

Willians Lugo y famia na Venezuela

Elizabeth de Cuba y famia

Rafael de Cuba y famia

Compañeronan di Ambiente Feliz

Demas famianan: De Cuba, Schaap, Bergrok, Mackay, Lopez, Ridderstap, Jaraba, y famianan na Venezuela, Hulanda y Colombia

Ta invita pa asisti na despedida y entiero cu lo tuma lugar dialuna 3 februari 2020 for di 2□or pa 4□or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Central na Sabana Basora.

Envez di krans of flor lo tin un box disponible pa Stichting Ambiente Feliz



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 Jan 2020 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6998	
8538	
3119	
3462	
BIG 4	
Sorteo # 6042	
7151	
1OFF	
Sorteo # 747	
1884	
ZODIAC	
Sorteo # 4801	
5887	
Taurus	
KORSOU	
Sorteo # 2658	
1290	
4265	
6411	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	330.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 5018		05-18-23-27-28
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
3	x Match 4	
132	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS Afl. 520.000,-

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO *5602-9397-1453*

SUPER 4 *9561*

LOTTO
Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 Jan 2020 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2814	
2717	
5087	
6623	
BIG 4	
Sorteo # 2814	
4699	
1OFF	
Sorteo # 870	
5125	
ZODIAC	
Sorteo # 2814	
6465	
Cancer	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	330.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS Afl. 520.000,-



Aries

Lo bo saca bentaha di tur cos cu lo pasa. Den cuestionnan sentimental bo mester ta cauteloso pasobra si bo ta buscando un relacion, bo por wordo envolvi den algo no bon. Number di suerte pa awe: 13, 26, 32 y 44.



Tauro

Cu bo briyo y curashi bo por logra tur cos. Atencion, Tauro. E placa cu bo ta sperando lo yega ora cu mas bo tin mester, den forma di un regalo for di un hende cu menos bo tabata spera. Number di suerte pa awe: 12, 25, 31 y 43.



Geminis

Cierto fantasianan lo bira realidad. Ta importante pa bo pone un limite na interupcionnan den bo bida. Hende aheno na bo intimidad por causa bo problema. Number di suerte pa awe: 11, 15, 21 y 23.



Cancer

Lo bo bay scucha noticianan sumamente bon. Ken cu ta cu a forma parti activo den bo bida sentimental, ta awe solamente un recuerdo y ta ocupa nan luga. Number di suerte pa awe: 10, 14, 20 y 31.



Leo

Ta acercando un etapa hopi intenso den bo realidad sexual. Amor ta dunando buelta y lo caba den un relacion complicando bo bida presente. Ta bo momento di reconkista. Number di suerte pa awe: 9, 11, 26 y 35.



Virgo

Esaki ta e momento pa drecha fout y sigui padilanti. Ta ora pa tuma medida pa mehora bo calidad di bida y pone cosnan na nan luga. Ta tempo pa rectifica y reanuda un relacion. Number di suerte pa awe: 19, 21, 36 y 45.



Libra

Esaki lo ta un etapa reflexivo y bon pa amor. Si bo keda keto y no expresa bo sentimentonan amoroso na e persona stima, lo bo crea murayanan invisibel y obstaculonan entre boso dos. Number di suerte pa awe: 11, 22, 34 y 48.



Scorpio

Bo bida amoroso y social lo robusto. Loke bo ta anhela lo bo logra. E onda cu ta envolve bo ta di revitalisacion di intimidad y posibilidad di rebiba un di dos luna di miel. Number di suerte pa awe: 1, 12, 24 y 28.



Sagitario

E balansa amoroso lo inclina na bo fabor. Bo bida ta den un momento importante caminda bo tin cu pone den balansa loke bo ta desea y loke bo por realisa. Number di suerte pa awe: 13, 18, 25 y 38.



Capricornio

No laga bo mes envolve door di frasenan bruto. Bo tin e tendencia di ta demasiado impresionante y laga bo mes influencia door di hende manipulado. Amor ta na bo banda. Number di suerte pa awe: 23, 28, 35 y 48.



Aquario

Evita friccionnan cu fanaticonan. Un encuentro inespera por molestia bo. Si bo ta soltero esaki ta bo dia pa cuminsa algo nobo, diferente y hopi posibilidad. Number di suerte pa awe: 13, 18, 25 y 38.



Pisces

Sigui bo impulso, socialisa, pasa pret. Lo bo bay compronde miho e motivacion aheno y lo pone bo na luga di e otronan. Lo bo bay tribi na confesa bo amor y sentimentonan intimo. Number di suerte pa awe: 14, 27, 33 y 45.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

FRI	24	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
		CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
SAT	25	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
SUN	26	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		CLUB MED 2	08.00	13.30	C
MON	27	*SERENADE OF THE SEAS - DEPT.*	****	18.00	B
		ROTTERDAM	08.00	18.00	C
TUE	28	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	B
		EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
WED	29	MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	B
		EURODAM	13.00	23.00	C
THU	30	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
FRI	31	MS SEVEN SEAS EXPLORER	10.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/30/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	183.31	184.03	184.83
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	162.13	163.61	165.25
EUR	194.49	196.26	198.24
DKK	25.28	26.00	26.80
NOK	18.29	19.01	19.81
SEK	17.43	18.15	18.95
For amounts up to Afl. 100,000			

Consagracion di Scupulario diasabra 1 di februari

ORANJESTAD - Den Hoffi di Mama Maria dilanti di Pro Catedral pa 8or di mainta tin Santa Eucaristia. Durante di misa ta Consagra na Curasonnan di Hesus y Inmaculada Maria. Tur ta pa devotonan cu ta confia nan mes na nos Mama stima.

Bien aventurado Jacinta, prome cu e a muri, a haci recomendacion na su ruman Lucia, cu lo ta bon pa nos recorda akinan, como si fuera nan ta apelacionnan dirigi na cada un di nos: Stima Hesus y e Inmaculado Curason Maria maha hopi. Abo Lucia ta keda aki na mundo pa bisa cu Dios su deseo ta pa establece devocion na Curason Inmaculado Curason di Maria; nan mester pidi na dje; cu e Curason di Hesus kier cu e Inmaculado Curason di Maria wordo venera hunto cu di dje. Nos ta desea profundamente cu e scapulario aki tin su oracionnan y devocion ora di bistie. Por skirbi nomber na pastorie di Playa tur dia for di 9or te 11or y mei. Atardi for di 5or pa 6.30. Pa cubri gasto di e booklet chikito ta pa les'e prome cu Consagracion pa ta na Altura di e dia di grandi. Brochure ta haya diasabra ora di consagracion, ta lesa e contesta cu pastoor ta lesa ora di consagracion. Ta les'e den e buki chikito pagina 14 te 16, pa asina tur hende sa balor di Consagracion di e Scapulario di Curason di Hesus y Maria. Ta pidi fl5.= pa gastonan haci di papeleria. Ta bisti na blanco pa Consagracion.

ARUBA's CARNIVAL 2020
LET'S REMIX CARNIVAL 66
OFFICIAL EVENTS SCHEDULE

Day	Date	Event	Location	Time
MONDAY	NOV 11	LEGENDS FESTIVAL	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 1:00AM
FRIDAY	NOV 29	CARNIVAL COSTUME SHOW	AMICE	6:00PM - 9:00PM
SATURDAY	JAN 04	TORCH PARADE	ORANJESTAD	8:00PM - 2:00AM
FRIDAY	JAN 10	PRINS & PANCHO ELECTIONS	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 2:00AM
SATURDAY	JAN 11	CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST	CARNIVAL VILLAGE	5:00PM - 11:00PM
SUNDAY	JAN 12	PARADERA QUEEN ELECTIONS	CLUB CAIQUETIO	6:00PM - 9:00 PM
MONDAY	JAN 13	EPI QUEEN ELECTIONS	CLUB CAIQUETIO	7:00PM - 10:00PM
FRIDAY	JAN 17	CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 1:00AM
SATURDAY	JAN 18	ARUBA'S 66TH CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTIONS	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 2:00AM
SUNDAY	JAN 19	PARADA DI BLAAS	SAN NICOLAS	1:00PM - 6:00PM
FRIDAY	JAN 24	TUMBERITO FESTIVAL	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 12:00AM
MONDAY	JAN 27	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 1:00AM
TUESDAY	JAN 28	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 1:00AM
WEDNESDAY	JAN 29	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 1:00AM
FRIDAY	JAN 31	FINALS CAISO MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 3:00AM
SATURDAY	FEB 01	REINA DI SCOL	CLUB CAQUETIO	10:00AM - 1:00PM
SATURDAY	FEB 01	SUPER SATURDAY SOCA FINALS	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 3:00AM
WEDNESDAY	FEB 05	LA ORA LOCA JUMP UP	SANTA CRUZ	8:00PM - 12:00AM
FRIDAY	FEB 07	GRAND TUMBA CONTEST	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 2:00AM
SATURDAY	FEB 08	CHILDREN'S PARADE NOORD	NOORD	2:00PM - 6:00PM
SATURDAY	FEB 08	UNITY FLAG FEST	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 2:00AM
SUNDAY	FEB 09	TRANSFER OF COMMAND	BESTUURSKANTOOR	10.00AM - 11.00AM
SUNDAY	FEB 09	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS	SAN NICOLAS	2:00PM - 6:00PM
WEDNESDAY	FEB 12	SUNSET PARADE	NOORD	6:00PM - 1:00AM
FRIDAY	FEB 14	WELCOME TO JOUVERT	SAN NICOLAS	8:00PM - 2:00AM
SATURDAY	FEB 15	JOUVERT MORNING	SAN NICOLAS	4:00AM - 10:00AM
SATURDAY	FEB 15	LIGHTING PARADE	ORANJESTAD	8:00PM - 1:00AM
SUNDAY	FEB 16	GRAND CHILDREN'S PARADE ORANJESTAD	ORANJESTAD	2:00PM - 6:00PM
SUNDAY	FEB 16	BURNING OF MOMITO	APA	7:00PM - 9:00PM
WEDNESDAY	FEB 19	JUMP UP ESCOLAR	DAKOTA	1:00PM - 3:00PM
WEDNESDAY	FEB 19	JUMP UP DAKOTA	DAKOTA	8:00PM - 10:00PM
THURSDAY	FEB 20	PARADA DI LUZ	SAN NICOLAS	8:00PM - 2:00AM
FRIDAY	FEB 21	HEBBE HEBBE	TO BE ANNOUNCED	8:00PM - 1:00AM
FRIDAY	FEB 21	KIWANIS MASQUERADE BALL	RENAISSANCE CONVENTION CENTER	9:30PM - 2:30AM
SATURDAY	FEB 22	SAN NICOLAS GRAND PARADE	SAN NICOLAS	11:00AM - 6:00PM
SUNDAY	FEB 23	ARUBA'S 66TH GRAND PARADE	ORANJESTAD	11:00AM - 6:00PM
MONDAY	FEB 24	BURN OUT MONDAY	BABY BEACH	2:00PM - 6:00PM
TUESDAY	FEB 25	OLD MASK PARADE & BURNING OF MOMO	SAN NICOLAS	7:00PM - 12:00AM

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero
Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius

Bahada di solo : 6:40pm subida di solo : 7:05am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/or, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora aire relativamente seco y stabiel lo limita posibilidadnan di awasero den region local. Pa e motibo aki clima lo keda generalmente seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:



Un estado di lama leve te modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 5 pia. Durante fin di siman haltura di olanan lo bira 6 y localmente 7 pia.

Tur continente rond mundo tumando medida contra Coronavirus



BEIJING (AP) — Cerando frontera, imponiendo cuarentena, designando areanan special den hospital pa isola pashent, limitando vuelonan y evacuando ciudadano. Tur esaki ta medidanan cu gobiernonan rond henter mundo ta implementando pa purba di preveni un catastrofe door di Coronavirus.

Rusia a cera su frontera terestre cu China, un stap similar na Mongolia y Nort Korea, pa defende contra e brote di virus. Prome Minister Ruso, Mikhail Mishustin a emiti e decreto ayera, ordenando e frontera di 2,600 miya cu China cera cuminsando awe. Rusia no a confirma ningun caso di e virus.

Sur Korea a charter un avion na China pa trece cas hende for di centro di e brote di e virus nobo, na Wuhan. E avion a despega ayera nochi en ruta pa aeropuerto Wuhan. Ora e avion bolbe, e Sur Koreanonan lo ta bou cuarentena den dos facilidad temporal pa 14 dia. Residentenan di Asan y Jincheon a manifesta fuertemente e decision di gobierno di pone e cuarentena den nan ciudad. Sinembargo, vice minister di Exterior, Lee Tae-ho a bisa cu esunnan cu ta bolbe ta 'esencialmente sin sintoma' y cu lo reforsa siguridad. Korean Air a bisa cu ta suspendiendo algun vuelo na China continental cuminsando diadomingo.

Gobierno di Indonesia ta bisa cu ta preparando pa evacua casi 250 Indones for di provincia Hubei na China. Indonesia tabata mandando dos Boeing 737 y un Hercules C130 militar pa e evacuacion, cual segun minister di Salud, Terawan Agus, lo tuma luga mañan.

Reino Uni a bisa cu un repatriacion pa 200 ciudadano Britanico na Wuhan lo tuma luga awe. Secretario di Exterior, Dominic Raab a bisa cu autoridadnan Chines a confirma cu e vuelo di evacuacion por sali pa 5am ora local. E Britaniconan lo ta bou cuarentena pa 14 dia despues di nan yegada.

Singapore a reporta tres caso mas di e virus, tur hende muhe cu a yega di Wuhan. Ademas, ayera a evacua 92 ciudadano for di Wuhan.

Un avion di pasahero a sali di Portugal pa evacua alrededor di 350 Europeo for di China. E avion A380 a despega ayera mainta for di un aeropuerto militar sur di Lisbon. A bisa cu lo busca dokter y tripulacion adicional na Paris prome cu bay Vietnam y finalmente China. Lo trece bek alrededor di 350 Europeo di varios nacionalidad.

Aerolinea nacional Spaño, Iberia a bisa cu ta stop su vuelonan entre Madrid y Shanghai, cuminsando awe y continuando den luna di februari. Autoridadnan Spaño a bisa ademas cu ta finalisando preparacion pa evacua alrededor di 20 ciudadano Spaño for di Wuhan. Nan lo keda den cuarentena pa 14 dia. Spaña no tin caso confirma di e virus te awo.

Gobierno di India a bisa cu tin plan pa opera dos vuelo pa evacua Indio di China y aisla nan pa 28 dia na New Delhi. A bisa cu lo evacua unicamente esunnan cu no ta presenta sintoma pa minimisa riesgo di plama e infeccion.

Filipinas a confirma su prome caso di Novel Coronavirus. E muhe a biaha na Filipinas for di Wuhan, y recientemente a busca tratamento pa tosamento. Autoridad di salud di e pais a confirma cu e muhe a test positivo maske no tin sintoma actualmente.

Centers for Disease Control and Prevention di Africa (CDC) ta urgiendo pa coordinacion mas cercano cu China pa yuda identifica hende biahando di China na paisnan Africano cu por tin e virus. CDC Africano a reconoce e problema, bisando cu ta posibel cu ya tin caso den e continente. Maske ningun caso ta confirma, cantidad di caso sospechoso den varios pais a ser reporta.

Gobierno di New Zealand tambe ta charter un avion di Air New Zealand pa trece ciudadano bek for di Wuhan. E avion lo tuma alrededor di 300 pasahero, y autoridadnan a bisa cu lo ofrece e asientonan restante na ciudadano Australiano of Pacifico. Oficialnan tambe lo pone e pasaheronan den cuarentena pa 2 siman.

Facebook ta reporta ganashi y aumento di usuario

SAN FRANCISCO (AP) — Facebook tabatin un di cuatro kwartaal fuerte, generando mas placa cu aviso y agregando mas usuario, a pesar di reto rond di regulacion, privacidad, y esfuersonan pa combati interferencia den eleccion.

Su profit y revenue ambos a surpasa expectativa di Wall Street.

E compania tambe a bisa cu a resolve un demanda di 2015 riba su practica di reconocemento di cara, y lo paga $550 miyon como resultado. E demanda tabata acusa Facebook di viola regulacion di privacidad di Illinois cu un caracteristica cu ta sugeri usuarionan otro hende pa tag den nan potret. Facebook a reemplasa e herment di sugerencia cu un setting mas amplio di reconocemento di cara aña pasa.

Facebook a bisa cu alrededor di 2.89 persona ta uza sikiera un di su servicionan – Facebook, WhatsApp, Instagram of Messenger – cada luna. Alrededor di 2.26 biyon ta uza sikiera un tur dia. Segun e compania, su servicio principal tabatin 2.5 biyon usuario mensual fin di aña, un aumento di 8% for di aña pasa.



Reportando su resultadonan di cuatro kwartaal diaranson, Facebook a bisa cu a gana $7.35 biyon, of $2.56 pa accion, un aumento di 7% for di $6.88 biyon, of $2.38 pa accion, e aña anterior. Revenue a aumenta cu 25% na $21.1 biyon for di $16.9 biyon, mayoria di esaki di aviso. Analistanan tabata spera ganashi di $2.52 pa accion y revenue di $20.9 biyon, segun FactSet.

Stock di Facebook a cay mas di 6% den trading despues cu e resultadonan a sali. Algun inversionista por ta preocupa pa e gastonan aumentando di e comania, mientras otronan por ta simplemente 'cashing out' despues di un nivel record pa e stock anteriormente den e dia.

Huawei reemplasando app di Google den su celular nobo

BEIJING (AP) — E marca No. 2 mundial di smartphone ta luchando pa mantene su mercado despues cu Washington a acusa Huawei di ta un riesgo pa siguridad y a blokea su acceso na componente y tecnologia Mericano.

Esey ta inclui YouTube y otro appnan 'central' di Google cu clientenan ta spera den smartphone nobo. Nan lo ta ausente den e proximo modelo di Huawei, P40 na maart, reemplasa pa su propio app di musica, pago y otronan.
Huawei Technologies Ltd., hunto cu tur marca di smartphone excepto Apple Inc., ta depende di sistema di operacion Android di Google. Pues ta buscando pa reemplaso. Na eventonan pa desaroyadonan, Huawei ta priminti recompensa cash si nan cumpli cu un fecha limite awe pa pone app riba su tienda online.
E compania ta bisa cu lo inverti $1.5 biyon den desaroyo di app. Ta enfrenta un lucha dificil y caro pa crea alternativa pa e mundo centra riba Google di musica, nabegacion y otro app, segun expertonan di industria. Otronan, incluyendo Nokia y Microsoft ya a purba y faya di crea nan propio ecosistema mobil.



Sinagoga Beth Israel: "#We Remember"

75 aña di liberacion di campamento di concentracion Nazi na Auschwitz



ORANJESTAD – Ban recorda e 'Shoah' pa un futuro miho. Dialuna 27 di januari ultimo, mundo henter y specialmente comunidad Hudiu a recorda Holocaust.

Awe e rabbi Daniel Kripper di e Sinagoga Beth Israel ta organisa pa 7:30 anochi un ceremonia pa recorda e echo cu 75 aña pasa, e campamento di concentracion y genocidio Nazi na Auschwitz a wordo libera.

Riba e fecha aki ta recorda e victimanan di e holocaust, caminda miyones di persona a wordo asesina, durante e di II Guera Mundial, bou e regimen Nazi Aleman.
E aña aki ta wordo conmemora cu 75 aña pasa a tuma luga e liberacion di e campamento di genocidio Nazi. E comunidad Hudiu ta dedica e 'Kabbalat Shabbat' di awe diabierna 31 di januari pa mantene bibo e recuerdo aki. Di e forma aki nos tur hunto por sigura cu un crimen contra humanidad asina no lo sosode nunca hamas.

Testimonio
Bela Braver ta un sobreviviente di e campamento di concentracion Nazi na Auschwitz. E ta recorda cu: "... E guardia di e campamento a bin habri e porta, y el a bisa: Bo ta liber y bo por bay. Tur e guardianan hunto cu nan cachonan, cu semper tabata monta warda den skinanan, a somenta como si nunca nan a existi. Asina aki e cos a sosode... un di e milagernan. Despues e Rusonan a drenta, y niun di nos no a move, niun hende a bay. Nan tabata contento pasobra esaki tabata e prome campamento cu nan por a haya hende bibo ainda. E soldaat a cuminsa yora, pero nos no a yora. El a yora y nos no..."

Otro testimonio recordando loke a sosode 75 aña pasa tabata di Miriam Akavia, kende ta un sobreviviente di Auschwitz. E ta relata: "... Ma pensa cu mi mester ta feliz, y ma sinti cu awanan a sali for di mi wowonan. Pero mi tabata sa cu mi mester ta alegre. Pero ma cuminsa yora. Ma cuminsa pensa riba kende mi tabatin ainda? E prome pensamento cu a bin mi mente tabata: Ta un lastima cu nan a yega demasiado laat. Tur cos ta destrui. Tur loke tabata bal la pena den mundo a disparce. Y tambe ami tabata a punto di disparce. Ta asina cu mi no a sinti pena cu mi mes pasobra mi tabata destina pa muri. Ma sinti pena pa nan retraso, no pa mi, sino cu e tabata demasiado malo pa nan yega laat pa salba mundo. Mi ta kere cu e dolor nunca a bira mas grandi manera e celebracion aki..."



NEW INDIA ASSURANCE

Cu un tristeza profundo nos ta anuncia fayecimento di

Rudolfo Eduvigis Dirksz

Cariñosamente yama "Edwin, Papai, Papaito"

17-10-1932 - 28-01-2020

Na bida, welo/tata stima di nos bon amigo y colega aprecia Jean Marc Ras.

Team New India Assurance ta sostene y acompaña Jean Marc Ras y famia den nan tristeza pa e perdida di nan ser keri. Cu Rudolfo, cariñosamente yama "Edwin, Papai, Papaito", drumi dushi den brasa di nos Papa Dios.

Dia pa condolencia lo ta diabierna, 31 di januari, 2020 di 6pm te 9pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida ta bay ta 1 di februari, 2020 di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma luga despues den seno familar.

Minister Plenipotencario Joselin Croes:

Studiantenan lo tin oportunidad pa haya un Associates Degree



ORANJESTAD – Recientemente Minister Plenipotencario na Washinton DC, Joselin Croes, a duna di conoce cu e deseo pa e cambio di un combinacion di MBO Diploma y Associates Degree conforme e sistema Hulandes y Mericano,lo pa brinda studiantenan na Aruba opcion di estudio, educacion online, y e posibilidad pa adultonan por haya certificacionnan cu ta util pa Aruba.

Conforme e vision di Minister di Enseñansa y e mision di EPI College, bou maneho di su Director Ryan Maduro, EPI den futuro lo kier ofrece un combinacion di MBO Diploma y Associates Degree conforme e sistema Hulandes y Mericano.

Actualmente EPI ta ofrece varios MBO Diploma riba nivel 3 y 4 den ingenieria, admistracion y salud y nan ta ofreciendo dos Associates Degree den Culinary Arts y Hospitality Management. E intencion di EPI ta pa añadi otro vaknan manera Information Computer Technology, Nursing, Cybersecurity y pa ofrece un Associates Degree pa tur e vaknan cu nan tin awo na nivel 3 y 4.

EPI kier partner cu un of mas Community College na Merca pa yuda EPI cu e implementacion di nan mision. E partner aki mester ta uno acredita na Merca, e mester ta mas o menos mesun grandi cu EPI, e mester tin experiencia cu partnership internacional y e mester tin vaknan cu ta cuadra cu esunnan di EPI.

Despues di a bishita varios community Colleges, e tres nan cu a sobresali ta: Roxbury Community College na Boston, Montgomery Community College na Washington DC y Miami Dade Community College na Miami. Pronto un team lo biaha pa Boston pa bishita Roxbury Community College pa elabora riba un partnership pa introduci un Associates Degree den Information and Computer Technology y Nursing na EPI. Despues e team lo biaha pa Washington DC pa elabora riba un partnership cu MCC pa yuda EPI cu e cambionan cu nan ta desea. MCC ta conseha pa evalua kico ta e trabounan cu mester wordo haci, kico ta e materialnan cu EPI ta bay tin mester, cuanto e proyecto completo lo costa EPI y mira kico ta e miho curiculo pa EPI introduci. MCC ta conseha pa haci baby steps, pues cada un of dos aña introduci otro curiculo y poco poco haci e transicion.

E team di MCC tawata asina entusiasma pa por traha cu EPI y cu Aruba, cu nan a invita EPI pa forma parti di nan United Nations Sustainable Development Goals Open Pedagogy Fellowship Program y pa ofrece e studiantenan actual di EPI y di Aruba e oportunidad pa haya nan Associates Degree via e programa online di MCC cu ta costa entre USD 5000 pa USD 7000 pa aña. MCC ta ofrece mas di 50 Associates Degrees on-line cu por scoge di dje.

Minister Plenipotencario Joselin ta contento cu e logro aki y ta spera cu ora e team di EPI biaha pa Boston y Washington DC cu por logra proyectonan concreto cu por yuda mehora y modernisa educacion na Aruba y brinda mas oportunidad na jong y bieu pa sigui studia.

